BONDIA® ARUBA

E

Parlamento tin algun...
'Unfinished business' pa atende

Diaranson 4 di September 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Desacuerdo cu CAft tocante Social Crisis Plan



Pagina 2

- **Video di atake ta consterna comunidad** Pagina 2
- **Gel straño riba super-ficie di luna** Pagina 30
- **Guaido lo uza satellite pa busca guerrilla** Pagina 7

Situacion actual no ta permiti pago di indexering



Pagina 3



Pagina 3

Otro luna mayoria di cas di cuido lo tin permiso



Pagina 20

Cinco medaya pa Tiger Taekwondo Academy

Desacuerdo entre CAft y Minister riba inclusion di Crisisplan Social den presupuesto



ORANJESTAD — Den CAft su reaccion riba e reportahe di ehecucion presupuestario pa di dos kwartaal di 2019, e organo di supervision ta mustra cu Aruba no ta cumpli cu e norma pa gastonan di personal acorda entre Hulanda y Aruba na november di 2018. Esaki ta pasobra CAft ta considera gasto di personal cu ta bin di e fondo di Crisisplan Social (SCP) como gasto di e pais.

E organo di supervision no a haya horea di parti di gobierno riba nan recomendacion pa resolve e punto aki. Den conferencia di prensa ayera mainta, Minister di finanzas Xiomara Ruiz-Maduro a duna un splicacion riba e puntonan cu CAft a trece dilanti, ademas di duna su propio reaccion riba e puntonan treci pa CAft. E mandatario encarga cu finanzas ta argumenta cu tin politiconan na Den Haag cu ta pensa cu 'nos a lanta e fondo di Crisisplan Social pa haci fiesta cune y pa parti regalo'.

Ruiz-Maduro no ta di acuerdo cu esaki, basando su mes riba e propio cifranan cu CAft ta uza den nan rapport, unda ta indica cu 25% di e fondonan di Crisisplan Social te awo ta gasta. "Bo no por bisa cu nos ta partiendo cen, pasobra nos ta andando responsablemente cu e plan social den un pais cu aworaki ta conoce un crisis social.
" Sin inclui e SCP, Aruba a gasta 478.6 miyon na personal. E gastonan di personal cu a bin di e fondo di SCP den prome mita di 2019 ta consisti di 1.2 miyon florin, cu un total di 4.7 miyon disponibel pa henter aña 2019.
Pues di e manera aki, pasobra ta agrega e 478.6 miyon na 4.7 miyon di e gastonan di personal di SCP, surpasando e norma di 479 miyon cu 4.3 miyon.

CAft kier pa gobierno plania pa por yega na evaluacion di accountant den 2020

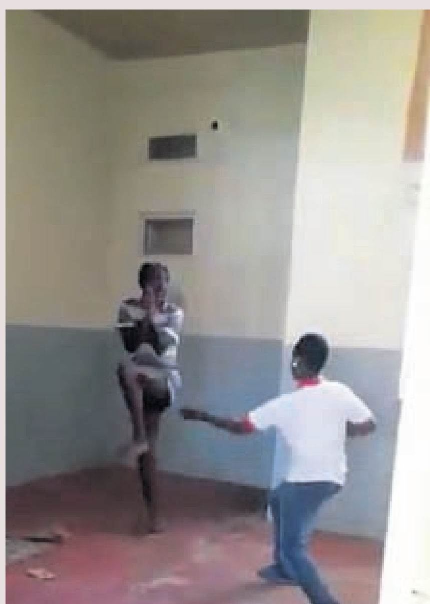
Un di e recomendacionnan cu CAft a haci den su carta ta regarda e acuerdo cu Hulanda, den cual ta indica cu pa 2020 Aruba mester ricibi un evaluacion positivo di accountant riba e situacion financiero di gobierno. CAft a pidi pa gobierno di Aruba cuminsa traha plan di e di 3 kwartaal caba, pa asina CAft por mira con ta bay yega na cumpli e exigencia aki, cu Aruba a bay di acuerdo cune.

Mester bay compensa pa 'Sugar Tax'

Banda di esaki, CAft ta mira cu mayoria di entrada cu gobierno a ricibi ta coriendo di manera proyecta y cu cosnan ta bayendo den bon direccion, cu excepcion di RDA, cual mester yega na un entrada di dividend di 14 miyon y tambe cu e 16.7 miyon proyecta di entrada cu e 'Sugar Tax', cual awo CAft a ricibi e notificacion cu no a implementa manera plania den cuminsamento di juli 2019. Pa ambos lo mester compensa e entradanan proyecta.

Comunidad consterna pa atake di dos mucha riba adicto ambulante

ORANJESTAD - Den oranan di atardi pa anochi un video local a bira viral. E imagen, comparti inicialmente pa un hoben mucha muhe a keda comparti cientos di biaha y tambe a haya atencion di prensa online. Ta trata di un video den cual por mira dos hoben den uniform di scol ta ataca un adicto ambulante den un edificio cu ta mustra di ta bandona. Cu un grado halto di crueldad, e hobennan ta bati e homber cu palo y tubo, ta tire cu piedra, mientras cu un di tres ta graba for di su celular. Prome cu nan atake riba e homber, por wak e mucha hombernan aki emociona pa loke nan ta bay haci y wardando/pidiendo pa e wordo graba.



Den oranan di anochi, St. Paulus School a publica un nota riba nan pagina di Facebook caminda ta reconoce e hobennan ta studiante di e scol y cu autoridadnan a keda contacta pa atende cu e caso aki. E declaracion di e scol ta bisa textualmente: "Awe tardi nos a wordo poni na altura di un video cu ta circula riba medionan social unda un alumno di St. Paulus School hunto cu un ex-alumno ta abusa fisicamente di un adicto ambulante y comete maltrato cu arma. Inmediatamente nos a pone tur esunnan concerni na altura di esaki pa asina cada un haci nan investigacion. Nos no ta acepta ni tolera e comportacion aki y cada ken lo mester para responsabel pa nan acto y wanta e consecuencia." No ta conoci cua scol e otro mucha ta atendiendo actualmente.
Mientrastanto e reaccionnan riba media social tabata mixto, for di esunnan cu ta condena e acto y su autornan totalmente yamando nan pa cobarde y sadico, te na esunnan cu ta wak nan como victima nan mes cu mester di ayudo psicologico pa coregi nan actitud. Tambe tabatin comentario den direccion di e mayornan wantando nan tambe responsabel pa loke e muchanan aki ta haci, ya cu educacion ta bin for di cas. Pero den su mayoria, comunidad ta pidi pa e acto aki no keda impune. Mester bin consecuencia pa hobennan aki, y pa laga e mensahe bon cla cu no ta tolera e comportacion aki y cu mester respeta tur hende, sin importa ken nan ta.
Bon Dia Aruba ta keda atento na reaccion di parti di autoridadnan manera Cuerpo Policial Aruba, Ministerio Publico y e propio Minister di Husticia pa cu e caso aki.



Mayoria cas di cuido lo tin permiso prome cu 13 di october





ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga un anochi di informacion pa tur 18 casnan di cuido. Durante e anochi aki Inspeccion di Salud Publico a duna un actualisacion di e trayecto y a splica kico e siguiente pasonan ta. Ta asina cu desde 1 di augustus 2019, tin 1 cas di cuido cu un permiso valido.

Sinembargo,mientrastanto mayoria cas di cuido ta den e ultimo fase di nan peticion pa permiso y pa es motibo Inspectie ta premira cu mayoria lo tin nan permiso regla prome cu 13 di october. Esaki ta e ultimo fecha cu Inspectie a pone pa tur cas di cuido tin nan permiso. Segun e comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi ta indica, despues dia 13 di october, lo bay over na tuma e medidanan necesario pa esunnan cu no tin un permiso ainda. E tipo di medida cu Inspectie lo scoge, lo depende di e situacion individual di cada cas di cuido. Lo por: (1) cera e cas di cuido parcialmente (por ehempel lo cera e cushina so), (2) cera e cas por completo, of (3) duna un multa.

Durante e anochi, Inspeccion a enfatisa cu preferiblemente no kier bay over na cera un cas di cuido por completo, pa motibo cu Aruba tin necesidad pa e casnan aki, pero cu lo haci esaki si e ta haya cu e riesgo ta mucho halto pa e cas di cuido keda habri.

Inspeccion a recorda e casnan cu un permiso pa maneha un cas di cuido no necesariamente ta nifica cu e calidad di cuido duna den e cas ta riba un bon nivel. E permiso ta solamente e prome paso y Inspeccion lo keda vigila y monitor tur cas di cuido di cerca y lo sigui cu bishitanan di inspeccion no anuncia.

Despues di e dos rond di bishitanan cu Inspeccion a haci na comienso y final di 2018 , tur cas di cuido a ricibi puntonan di mehoracion cu nan mester traha riba dje. Pues, den e di tres y cuater kwartaal di 2019, Inspeccion lo bay enfoca mas specifico riba e aspectonan aki.

Gobierno y sindicatonan ta sigui den deliberacion

Situacion actual di gobierno no ta permiti pago di indexering



ORANJESTAD – Ayera diamars 3 di september, Conseho di Minister a reuni cu sindicatonan SADA, SEPPA, SIMAR y TOPA. Meta di e reunion ta pa sigui delibera cu sindicatonan riba e tema di indexering. E discusionnan ta bay riba dos aspecto. E prome ta si Gobierno por duna indexering e aña aki ainda, y e di dos ta con lo atende cu e tema di indexering den futuro.

Segun un comunicado di gobierno, pa loke ta e di dos punto, e palabracion haci cu Gobierno anterior ta cu lo institui un comision cu lo delibera riba esaki. Sindicatonan a duna nomber di esunnan cu nan ta propone pa forma parti di e comision, y Gobierno lo yama e reunion den curso di otro siman. Hunto, sindicatonan y representantenan di Gobierno lo yega na un formula pa atende cu e tema di indexering den futuro.



Pa loke ta e prome punto, lamentablemente Gobierno no por a duna un proposicion concreto ainda. Gobierno ta den proceso ainda pa cera e presupuesto di 2020, y ainda no por contesta si tin espacio financiero, ni cuanto espacio financiero tin pa paga indexering na ambtenaar. Como un bon doño di trabou, sigur Gobierno lo kier cumpli cu su trahadonan, pero e situacion financiero actual no ta permiti esey awor. Sinembargo, Gobierno ta sigui den su esfuersonan pa traha riba e situacion financiero, segun e comunicado.



Gobierno mes momento ta den deliberacion tambe cu Hulanda riba e tema di supervision, e tema di Social Crisis Plan, y pa esaki a haya te fin di e luna aki. Gobierno ta spera cu pa e tempo ey por duna un miho bista riba e tema financiero pa cu indexering.

Tambe a toca e tema di pensionadonan cu Gelijkbedrag y Bashi Premie, y aki tambe Gobierno a splica sindicato cu Gobierno ta compronde e dolor, mirando cu na 2014 e grupo aki a wordo perhudica hopi pa decision di e gobierno anterior. Aparentemente e grupo di pensionado lo bay corte otro luna, pa un hues atende cu e caso. Mientras tanto, debi na e situacion financiero dificil actual, Gobierno no por duna ningun indicacion awor mesora, pero lo sigui traha riba esaki tambe. Gobierno ta haya importante, maske no tin un contesta concreto riba tur e preguntanan, pa sigui den deliberacion cu sindicatonan, pa hunto yega na un solucion. Hecho ta cu sindicatonan a wordo manipula pa Gobierno anterior, y awor e Gobierno actual ta buscando un solucion pa atende cu e preocupacionnan, e comunicado ta finalisa.

Prolongacion di ceramento di frontera pa 3 of 6 luna mas



ORANJESTAD - Dialuna mainta durante un conferencia di prensa, Prome Minister Evelyn Wever-Croes amplia tocante e situacion di Venezuela. El a bisa cu e situacion ta keda dificil, y lo renoba e ceramento di frontera, probablemente un prolongacion pa 6 luna mas.

Bon Dia Aruba a puntra Wever-Croes cu si tin un bista pa ki tempo e frontera lo habri of ki solucion tin, pa motibo cu sistema di ESTA no ta cla ainda, of cuanto esaki lo ta tarda? Mirando cu e frontera cu Venezuela ta sigui cera. Comunidad Latino, den e caso aki persona di Venezuela, ta bisa cu nan kier bay bek nan pais, pero no sa con pa hacie.

Tambe tin persona cu ta biba na Aruba pa basta tempo y nan kier bay Venezuela pa bishita nan famia, of tin necesidad di algun documento cu nan mester y no por logra haci esaki. Wever-Croes a splica cu e decreto cu a cera frontera ta valido te cu dia 10 di september proximo y ta den proceso pa prolonga e decreto pa 3 of 6 luna mas. "Nos procedura no ta na ordo pa nos por bisa cu nos por habri frontera awo."

Pa persona cu mester bay Venezuela, sea pa drecha nan papel of busca documento y no tin manera, el a bisa cu ta purbando di haya un manera pa yega na un solucion. Sinembargo, el a bisa cu e instancia pa yuda den asunto di Venezuela ta Consulado di Venezuela. Un hende cu mester drecha su papel, 'a traves di consulado bo mester haci'e'.

Segun Wever-Croes, ta bezig cu Departamento di Relacion Exterior pa mira pa consulado tuma su parti pa yuda cu e asunto aki. "Nos a caba pa Aruba atende cu crisis ocasiona di otro pais. Nos ta atende mas miho cu ta posibel. No por perhudica e ciudadano cu ta akinan y si kier haci nan cos legalmente."

E mandatario a expresa cu nan ta ricibi critica, anto ta purbando cu relacion exterior pa atende esaki cu e departamento di Consulado di Venezuela.

Pa esunnan cu kier bay bek Venezuela, semper tin posibilidad di atende cu Departamento di Aviacion Civil. Den e decreto cu a traha, a duna e posibel autorisacion na e Director di Departamento di Aviacion Civil pa aproba cierto vuelo.

"Tin algun vuelo cu ta saliendo cu Albatros. E ta bayendo Venezuela y esey kier men tin posibilidad. Locual no ta posibel ta pa esunnan cu kier bishita nan cas anto bin bek. Pero pa tur esunnan cu kier bay bek, nan no por keda akinan, pero nan mester regla cu aerolinea."

Pa finalisa, e mandatario a bisa cu cada problema cu enfrenta nan ta purba di trece un solucion na dje; sinembargo, apertura di frontera mes no ta algo cu lo pasa pronto.

Periodo pa cumpli pa kita construccion ilegal

ORANJESTAD – Dialuna mainta, departamento DIP hunto cu DOW a informa tocante control andando actualmente pa loke ta trata procedura di reuza y reconsrtui pier. Antonio Caster, hurista di departamento di Toezicht Controle y Handhaving di DIP, a bisa cu accion ta andando y den e proceso cu ta sigui.

Hende cu ta construi algo ilegal riba un tereno di gobierno of tereno cu no ta destina pa locual a traha riba dje, lo haya un informe cu locual el a haci no ta di acuerdo cu ley. Ta duna e persona un termino di tempo pa e mes actua. "Nos ta pidi pa e laga sa si e lo actua, nos ta lag'e cumpli cu su termino."

Sinembargo, si e persona no ta contesta y no cumpli, ta bay over na DOW y DIP. Den e caso en particular di e pier, e tabata den un area conserva cu segun ROP bieu y nobo di area di naturalesa, 'bou ningun circunstancia no mag construi nada'.

Ta duna un periodo pa e persona cumpli pa kita e pier. Segun Caster ta informa cu a haci esaki na comienso pero a tuma nota cu no a cumpli totalmente. Anto nan mes a sigui cu e proceso, cu ta andando.

Caster tambe a bisa cu pa construccion ilegal cu parcela pa traha cas pa algo otro, tambe nan a avisa pa kita esey of e departamento mes ta kita esaki. "Tanten cu hende cumpli segun ley pa cumpli cu tereno comercial of pa cas."

Un proceso di investigacion ta andando di tur locual tin cu ta ilegal y kico ta tumando luga. Un bes cu sigui cu proceso, lo controla y tuma paso.

E pier tabata existi pa varios aña, pero caminda a trek e mangel nan a cera e pier. Na 2009 pa ROP a haci un inventarisacion di pier, y den e rapport ey caba a conclui cu segun e maneho no ta permiti mas pier. Y pa pier cu tabata den mal estado, no lo tolera pa reuza of reconstrui.

Tin un pier cu ainda ta evaluado si lo reconstrui of repara. Esey ta un pier pa hopi aña tabata den mal estado. Na 2009 tabatin un maneho cu esey no lo mag di reconstrui of reuza.

Caster a duna informacion den un manera amplio, splicando cu otro construccion den area di naturalesa mester tene na cuenta cu no lo tolera reconstruccion nobo. Esunnan cu tin basta tempo, lo haci inventarisacion con e proceso ta bay cana, pero cu 'construccion tur ultimo tempo no ta wordo permiti'.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Parlamento tin algun...
'Unfinished business' pa atende

Aña parlamentario nobo ta den inicia y naturalmente lo tin varios tema nobo pa atende. Pero tin tambe algun asunto cu a keda benta, tin di nan cu tin varios aña ta warda pacientemente te dia gobierno y parlamento yega asina leu. Varios di nan tin relacion directo cu e tema 'bon gobernacion' y mientras esey ta algo di cual tur gobierno ta bisa cu nan tin esaki na pecho, milagrosamente semper e temanan aki ta logra 'scapa' di e gana grandi pa parlamento trata nan pa gobierno por implementa nan.

Un di nan ta e famoso ley pa institui y regula un Ombudsman. Di mes caba nos tin e situacion den Reino, manera nos a comenta den un Editorial di maart 2017, dos aña y mey pasa, cu aparentemente ta Aruba ta e 'Johnny come lately' den Reino pasobra nos ta e unico pais cu no tin un Ombudsman. Despues nos por a tende cu a nombra un persona pa haci e trabaonan preparativo, masha bunita, y despues... silencio. Nos ta practicamente dos aña caba den e periodo di gobernacion aki y no ta tende nada mas di e tema. Talvez a duna prioridad na otro proyecto urgente, manera e Plan di Crisis Social, o na e Bureau Integriteit cu a keda institui, y lo a usa placa reserva pa implementacion di e ley di Ombudsman? Lo ta bon si por bin algun aclaracion den e asunto aki. Y de paso por atende e puntonan di critica cu nos a formula varios aña pasa caba riba e proyecto di ley, cu asina leu cu nos ta corda, no a haya cambio tampoco.

Nos critica tabata encera entre otro e manera di nombra e Ombudsman y su suplente. Tabata, y ta, pretende di forma un trio di maximo categoria, consistiendo di presidente di Corte di Husticia, presidente di Conseho Consultivo y presidente di Contraloria General, pa studia e solicitudnan pa e funcion y haci recomendacion na parlamento. Aki ta unda nos critica ta. Si den un caso similar, nos ley di eleccion ta stipula cu e presidente di Conseho Electoral ta ser nombra directamente pa presidente di Corte Comun, pakico e ilustre trio menciona no por nombra e Ombudsman di biaha? Pakico mester haci solamente recomendacion di tres diferente persona candidato, pa despues parlamento bay haci wega politico cu e nombramento? Por ta cu e politiconan no gusta loke nan a mira, den e ultimo añanan sigur, unda nos por a mira entre otro na 2017, cu e prome ministro di e momento ey no por a trata e presidente di Conseho Electoral manera su mucha manda?

Si di berdad kier duna e Ombudsman un cierto espacio pa maniobra, liber di obligacion cu esnan cu a nombr'e, anto e no mester debe e mayoria gubernamental den parlamento nada. Al contrario, e mester di su espacio pa por critica cualkier parti di gobernacion libremente; esey ta su tarea. Si nos politiconan no por admiti y confirma esaki, y nan ta prefera di tin un Ombudsman cu 'mester ta cuidadoso' pasobra ademas e ley ta duna e posibilidad pa un mayoria den parlamento pone un Ombudsman un banda y nombra un suplente cu ta mas di acuerdo cu nan, sin cana e ruta via e trio di peso pisa den nos sistema gubernamental, anto ta miho pa spaar e placa ey.

Otro ley cu a keda colga ta e ley di financiamento di partido politico. Ta conoci pa nos cu tin un parlamentario ta trahando riba un proyecto di ley cu lo por bira algo bon, segun e comentarionan cu nos a tende. Sin embargo, aki tambe nos ta bayendo dos aña caba di e gobierno aki y no a aparece nada ainda pa cuminsa cana su caminda legislativo.
Si no pone un poco mas velocidad tras di e asunto aki, nos ta bolbe haya e situacion cu ningun partido politico tin gana di pasa un ley asina y implement'e, cu proximo eleccion den porta... E wega ey nos a mira demasiado biaha caba y nos ta spera cu no ta bay ripiti esaki tampoco. Tin un punto positivo cu por señala den e propuesta di ley aki y esey ta cu por haci uso di e oportunidad pa drecha algun di e fayonan di e leynan di financiamento di e otro islanan (cu nan tin pa varios aña) y bin cu miho mecanismo di supervision y control, manera por ehemplo pa aceptacion di placa cash.

Finalmente, pakico ta asina importante pa trece e asuntonan aki dilanti atrobe? Pa motibo cu nan ta asunto importante cu mester tabata regla y implementa varios aña atras caba. Pero banda di esey ta trata di un gobierno actual, cu a pone como meta principal drecha prestigio di nos pais pa loke ta integridad y bon gobernacion, sigur despues cu esaki a keda malamente atacha pa e caso hudicial Ibis, cu a demostra unda nos pais por yega den sentido negativo, ora nos structura di poder politico ta nenga di tuma e pasonan necesario pa preveni corupcion y abuso di poder na e nivel mas halto.
Mas ta bay tarda cu duna prioridad na e asuntonan aki, mas cuestionable e maneho di supuesto integridad y bon gobernacion lo bira. Nos mester un repiticion?

Bahamas: Cruz Cora ta adelanta cu ta henter poblacion mester di ayudo

NASSAU (Infobae/NBC) – Federacion Internacional Cruz Cora y Media Luna Cora (FICR) ayera a comunica e hipotesis cu cual lo enfrenta e situacion humanitario na Bahamas, despues di e dañonan causa pa e horcan poderoso Dorian, 'cada persona' na e islanan Gran Bahama y Ábaco lo mester ricibi algun tipo di ayudo.



Te na e momento, e organisacion a plania pa centralisa e prome ayudo na 20.000 persona, cu atencion special na isla Ábaco, 'pasobra nos ta comprondé cu eynan ta concentra e poblacion mas vulnerabel cu lo mester di un significativo asistencia pa recupera di e desaster aki', e vocero di e organisacion na Ginebra, Matthew Cochrane a sigura.

Otro dato cu a ser conoci den ultimo oranan ta cu casi 62.000 persona na Gran Bahama y Ábaco lo rekeri di awa potabel, pa motibo di inundacionnan grandi cu a contamina e sistema distribuido di awa cu awa salo.

"Ora no tin awa despues di un desaster di e magnitud aki, lo por tin grave efecto secundario" e vocero a splica. Di dos elemento mas urgente di e prome etapa di e catastrofe ta e alohamento, ya cu al menos 13.000 cas a keda destrui of nan a keda daña gravemente, loke ta representa e 45% di tur e vivienda na e dos isla, el a agrega.

Di su banda, e Programa Mundial di Alimento, e brasa humanitario mayor di ONU, a manda cuater specialista di areanan di siguridad di alimentacion, telecomunicacion di emergencia y logistica pa yuda e Gobierno realisa un rapido evaluacion di e situacion, cu lo bay ta cla den tres dia.

Brasil a rechasa ayudo di Francia y lo manda su fondonan pa otro paisnan di Amazonia

BRASILIA (Infobae/El-Pais) – E ayudo financiero cu e G7 a destina pa combati e candelanan na Amazonia di Brasil ta exclui e aporte di Francia, cu lo bay ta destina pa 'otro paisnan Amazonico', e Cancilleria Chileno a precisa.



E aclaracion a yega despues cu Presidente Brasilero, Jair Bolsonaro, a afirma dialuna pasa cu no lo acepta 'limosna di ningun pais di mundo cu e pretexto di preserva Amazonia'.

Den un comunicado, e Gobierno di Chile a informa cu 'ya caba ta na Amazonia y na disposicion di e gobierno Brasilero, dos avion AT108 specialisa pa combati candela cu e capacidad di 3.000 liter di awa, ofreci pa Presidente Sebastián Piñera, pa combati e candela na Amazonia', mientras cu otro 'lo bay manda dos avion adicional di e mesun caracteristica den proximo dianan'.

E financiamento di recurso pa e mobilisacion aki tabata bin for di e fondonan cu a ser priminti pa G7. Sinembargo, Chile despues a aclara cu 'e ayudo financiero otorga pa Francia lo bay ta destina pa e otro paisnan di Amazonia cu a solicita esaki'.

Den e sentido ey, e Gobierno di Emmanuel Macron a anuncia cu un ekipo di siguridad civil a bay ayera pa Bolivia. Ta trata di seis militar experto den candela, logistica, transmision y operacion terestre. Un experto aeronautico tambe lo bay uni e siman aki pa e ekipo, cu lo bay ta situa na Santa Cruz.

Gobierno di Bolsonaro somete e ricibimento di e ayudo di e paisnan di e G7 na condicion cu Macron rectifica un declaracion, den cual el a menciona un internacionalisacion posibel di e Amazonia Brasilero, un esencial region pa e ekilibrio di e clima di planeta.

Cicig ta adverti cu Guatemala ta un Estado 'structuralmente corupto'

CIUDAD DE GUATEMALA (France24/AP) – Cicig a keda obliga di sali for di Guatemala despues di mas di 12 aña trahando den buskeda di elementonan ilegal, cu supuestamente a converti Guatemala den 'un estado structuralmente corupto'. Su labor durante e añanan aki tabata controversial y a enfrenta di manera habri e Ehecutivo Guatemalteco.



E entidad aki, cu tabata protegi pa ONU, a presenta como su actividad ultimo un informe yama 'Guatemala, un Estado captura', den e cual a detaya e nivel di corupcion cu ta invadi henter e esfera politico di e pais.

E salida di e Comision, cu tabata plania pa ayera, a produci di manera lento den ultimo simannan pa e hefe di Cicig, e abogado Colombiano Iván Velásquez, consecuencia di e caso cu a ser descubri den añanan ultimo, cu a laga den evidencia 'cua tabata e raiz di e problema di e pais'.

Segun e abogado, 'esunnan cu tin e poder di e Estado' tabata esunnan cu tabata faborece e salida forsa di un organisacion manera Cicig. Presidente Jimmy Morales a dicidi aña pasa cu no lo renoba e estadia di e organisacion na e pais pa tema di siguridad nacional y a prohibi e entrada di Iván Velásquez pa Guatemala.

Pa su Director, na momento cu e investigacionnan a cuminsa tuma un tono serio y profundo y nan a relaciona cu algun actor politico, economico y social di e pais cu un structura corupto, nan a scoge pa 'acorda cu cualkier actor cu lo garantisa nan siguridad', incluyendo gruponan criminal.

E informe ta señala e funcionario halto di e poder Ehecutivo y Legislativo di e pais como responsabel di genera desprestigio y persigui e organisacion 'pa nan mesun interes' y 'pa garantisa e impunidad'.

Chile ta debati reduccion di jornada laboral

SANTIAGO DE CHILE (El Pais) – E debate di reforma laboral a bay for di man di gobierno Chileno di Sebastian Piñera, un di e transformacionnan central cu e ta pretende hiba dilanti. Dos diputado comunista – Karol Cariola y Camila Vallejo – a sorprende cu e presentacion di un proyecto di ley cu ta busca reduci e jornada laboral for di 45 pa 40 ora pa siman.



A pesar di oposicion di e Ehecutivo, empresarionan y incluso di algun experto centro- iskierdista, e iniciativa tin mas di 70% di sosten ciudadano, y dialuna proximo lo vota den comision di trabou di Congreso, un paso fundamental pa e propuesta sigui su curso legislativo.

Cariola a splica cu di e paisnan di OCDE, Chile ta un di seis den cual ta traha mas ora, y cu reduccion di e jornada laboral 'ta un elemento fundamental pa mehora calidad di bida' di e ciudadanonan. El a señala cu Chile tin cantidad halto di ausentismo laboral, provoca en gran parti pa malesa mental. Oranan liber lo beneficia e pais door di baha costo di cuido di salud, segun e diputado. Gobierno di Piñera, pa contraresta e proyecto popular di e diputadonan comunista, a anuncia luna pasa un indicacion di su propio proyecto, cual ta priminti un rebaha di 45 pa 41 ora laboral maximo. Pero a diferencia di e Parlamentarionan, e Ehecutivo ta referi na ora promedio, no ora rigido siman pa siman.

Economistanan ta di opinion cu ningun di e proyectonan lo beneficia e pais, ya cu e tin un problema enorme cu sistema di siguridad social, cual reforma actualmente ta tratando den congreso. Piñera mes a declara cu e proyecto di Cariola y Vallejo ta 'inconstitucional' pasobra ta nifica gasto publico, y un Parlamentario no por genera esaki. Gobierno a indica cu si aproba e iniciativa, lo perde como 250 mil cupo di trabou, y lo representa aumento di 11% di costo laboral.

Convenio 47 di Organisacion Internacional di Trabou (OIT) tocante reduccion di ora di trabou na 40 pa siman no a ser ratifica pa tur pais di mundo ni tampoco pa Chile. Na America Latino, unicamente Ecuador tin jornada laboral di 40 ora. Segun OIT, mayoria di pais den e region ta entre 46 pa 48 ora.

Mexico: Presidente ta bisa cu a haya camara spion den Palacio Nacional

CIUDAD DE MEXICO (AP) — Presidente Mexicano, Andres Manuel Lopez Obrador a bisa cu tabata uza un camara minusculo pa spiona su reunionnan den un salon di Palacio Nacional.

Lopez Obrador a mustra e camara chikito na reporteronan diamars durante su conferencia di prensa di mainta, teniendo e aparato diminuto den un man.

E Presidente a bisa: "No tin nada secreto, nada ta scondi, y pa e motibo ey nos no ta considera esaki un problema grandi."

Lopez Obrador a bisa cu e camara a hala su atencion pasobra e ta asina chikito. El a bisa cu a uza e sala en cuestion pa reunionnan cu persona kende ta trece propuestanan cerca gobierno. E no a specula kende por a pone e camara den e sala, ni con largo e tabata den operacion.

E ta bisa cu tecniconan a bis'e cu e memoria di e camara mester a ser baha periodicamente.



Venezuela: Oposicion ta autorisa satelite pa busca guerrilla

CARACAS (AP) — Lider di oposicion Venezolano, Juan Guaido, a bisa ayera cu a duna aprobacion pa uza satelite pa busca guerrillanan crusando den e pais for di bisiña Colombia. Colaboracion a cuminsa entre oposicion Venezolano y oficialnan Colombiano pa colecta inteligencia riba camponan di guerrilla, y avionnan cual Guaido a bisa nan ta uza pa transporta droga.



"Nos a mira grabacion di e gruponan aki gabando di nan armanan", Guaido a bisa. "Nos ta enfrentando un problema hopi serio riba soberania Venezolano."

Guaido ta buscando pa saca Presidente Nicolas Maduro for di su cargo, acusando e lider socialista di ricibi gruponan terorista di Colombia. Guaido tambe a urgi e forsanan arma Venezolano pa 'saca inmediatamente' e 'gruponan terorista' for di teritorio Venezolano.

Guaido no a ofrece detaye, manera ken lo colecta e imagennan di satelite. E ta reconoci como presidente interino pa Merca, Colombia y alrededor di 50 otro pais, cu ta considera eleccion di Maduro na 2018 como un fraude.

Maduro ta permanece na poder cu sosten di militar Venezolano y di aliadonan internacional, incluyendo Cuba, Rusia y China.

Presidente Colombiano, Ivan Duque algun dia atras a acusa Maduro di duna refugio na rebeldenan di Colombia, despues cu algun ex-lider a anuncia nan retorno na conflicto arma, aumentando tension entre e dos pais.

Gobierno di Maduro, cual ta considera Guiado un 'titere' di administracion di Trump, a acusa gobierno Colombiano di permiti tres campo di entrenamento paramilitar pa opera den su teritorio, cu meta di vence Maduro.

Hopi trahadonan di salud renunciando y sector enfrentando crisis

HULANDA (dutchnews.nl) – Trahadonan di cuido ta bandonando e profesion den cantidad grandi, y cifranan di trahado fuera di servicio pa malesa ta aumenta pa di cinco aña consecutivo, segun Volkskrant, citando un analisis di cuenta anual di 674 compania di cuido.

E reporte, publica pa grupo di accountant EY, a haya cu AO a aumenta na 'nivel record' di 5.9% durante 2018 y cu 15.7% di trahadonan di cuido a bandona e profesion pa eherce otro trabou. Cuido di persona cu descapacidad, hende di edad mayor, of cuido psikiatrico en particular ta esunnan cu mas reto, segun e reporte.



Un porcentahe di AO di 4% ta considera halto, y 6% ta alarmante, segun profesor di mercado laboral, Ton Wilthagen a bisa e corant. "E sector di salud den su mes a bira malo. Esaki no ta hende tumando un dia off aki aya. Hende realmente no kier bandona nan cliente."

E problemanan mas preocupante den cuido di salud ta exceso di trabou y demasiado burocracia. Mientras mas persona ta sali, mas trabou ta keda pa e personanan cu ta keda, y esey ta aumenta e cantidad di AO entre staf di cuido. "Ta un ciclo vicioso cual un par di programa di gobierno no por drecha. E recorte di e crisis a dal duro y lo tuma hopi tempo pa drecha esaki", Wilthagen a bisa. Den un contesta, e ministerio a bisa cu ta 'preocupa' pa e cifranan, pero cu e sector a cuminsa recupera. "Nos ta mira hopi hende ta scoge un trabou den cuido. Tambe nos mester sigura pa nan keda. Esey ta nifica menos regla innecesario, un cantidad normal di trabou, y contractnan fiho", minister di salud, Hugo de Jonge, y minister di cuido, Bruno Bruins a bisa den un declaracion conhunto.

FNV a bisa cu campaña di gobierno ta enfoca riba reclutamento, pero cu hjende hoben ta lihe pa bay ora nan experimenta e cantidad di trabou. "Nan ta motiva ora nan haci nan stage, pero e realidad di trabou den shift y mester cubri pa otro persona ta un shock. Hende jong no kier pa tuma bentaha di nan. Nan ta bay otro caminda", vocero di Union, Elise Merlijn a bisa. E actual negociacionnan pa salario ta lento, cu miles di trahadonan jong bayendo den accion dialuna, y unionnan critico di e tacticanan di negociacion di e doñonan di trabou.

"Doñonan di trabou di mal manera ta tira un propuesta riba mesa, y despues ta cuminsa cu intimidacion y ignora", Merlijn a bisa. "Pero nos ta bou codigo cora, y si nada cambia, e situacion lo bira critico." E asociacion pa institucionnan di cuido, Actiz, a bisa cu un acuerdo exitoso no lo resolve e problemanan. "Simplemente nos tin demasiado tiki hende pa e calidad di cuido cu nos ta ofreciendo", Jacqueline Joppe a bisa. El a agrega cu e solucion parcialmente ta den involucra trahadonan no di salud, y tecnologia.

Muchanan muhe cabando scol cu cualificacion mas halto cu muchanan homber



HULANDA (dutchnews.nl) – Muchanan muhe tin mas chens di caba scol cu un diploma di pre-college of pre-universidad cu muchanan homber, maske muchanan homber ta presta un tiki miho cu muchanan muhe na cuminsamento di scol secundario, segun cifranan nobo di agencia nacional di estadistica CBS.

E agencia a sigui 190 mil studiante kende a cuminsa scol secundario na 2010 y a haya cu muchanan muhe tin miho chens pa caba cu un diploma di HAVO of VWO, y mas mucha homber ta caba cu un certificado di scol profesional VMBO.

Na cuminsamento di nan carera escolar, tabatin un division igual entre e genero den klas, cu muchanan homber hayando un score di 75% den test na fin di scol primario y muchanan muhe 74%. Pero 3 aña den scol secundario, 9% di muchanan muhe y 15% di muchanan homber den VWO y HAVO a keda sinta, y e gap entre e genero a cuminsa aparece.

Shete aña despues di cuminsa scol secundario, 43% di muchanan muhe a ricibi un diploma di HAVO of VWO, compara cu 38% di mucha homber. Den scol profesional, e diferencia di genero tabata menos, pero muchanan homber tin miho chens cu muchanan muhe di caba cu un forma di VMBO. Den contrast, muchanan muhe cuminsando den un klas di VMBO tabatin mas chens di bay na un scol mas halto. Como 12% di studiante a laga e scol sin ningun diploma.

Partido di Labor kier trece beurs bek



HULANDA (dutchnews.nl) – Partido di Labor di Hulanda a reverti su postura y awo ta pidiendo e retorno di beurs pa studiante, cual a keda elimina bou un Minister di Labor na 2015.

Lider di e partido, Lodewijk Asscher a bisa ayera cu hobennan ta enfrentando hopi incertidumbre actualmente y cu e re- introduccion di un beurs basico lo duna nan mas siguridad.

Desde 2015, studiantenan mester a fia placa pa paga nan estudio, y a acumula un debe averahe di 21mil euro pa ora nan gradua. "Awo nos ta mira cu debe ta un problema pa un grupo grandi", Asscher a bisa.

E cambio di postura di partido di Labor awo ta nifica cu tin un mayoria di sosten pa e retorno di beurs den parlamento. Dos di e cuater partido di coalicion – CDA y ChristenUnie – tambe kier trece e beurs bek. E fin di beurs finalmente a pasa parlamento na 2015 cu sosten di e partido liberal democrata D66 y e iskierdista GroenLinks. Na mei, Groenlinks tambe a cambia su postura y a pidi pa trece e sistema di beurs bek.

Awo, banconan ta revisando prestamo pa studiante ora nan ta evalua peticion pa hipoteca, algo cual ministernan na 2015 a bisa no lo sucede. Minister di educacion, Ingrid van Engelshoven a bisa den un reaccion cu el a pidi pa re- evalua e sistema di prestamo y no ta opuesto na reforma si ta sali afo cu algun studiante ta hayando desbentaha.

Criminal Hulandes likida na Corsou

WILLEMSTAD – Un homber di Amsterdam a ser likida na Corsou dialuna. Polis a identifica e victima como e criminal di Amsterdam Genciel 'Genna' Feller. E homber di 23 aña di edad a sconde na Corsou despues di un otro atento contra su bida na Almere luna pasa.



Feller tabata sinta den un Hyundai blanco staciona na Willemstad ora cu dos persona los tiro contra di dje, segun e imagennan di e camara di vigilancia comparti pa medionan local. E tiroteo a sosode alrededor di 10 or di mainta dilanti un supermercado y un restaurant.

Segun informe di Polis Hulandes, Feller a resulta herida den un tiroteo na un cas situa na Dokkumlaan na Almere durante e prome oranan dia 4 di augustus ultimo. E tiroteo a sosode na e cas di su pareha. E alcalde di Almere a emiti un ordo di restriccion contra Feller. Prohibiendo su persona pa bay cas di su pareha, y e homber a sconde riba isla.

Riba dia 8 di mei, Feller tabata un di e multiple sospechosonan aresta den e asesinato di Orpheo Gefferie di 24 aña di edad di Almere. E homber a ser asesina pa tironan na e parkeerplaats di The Bank na Amstelsraat na Amsterdam. Feller a ser laga den libertad un poco tempo despues, despues cu e investigacion a mustra cu e no a tira Gefferie. Polis ta kere cu e amigo di Feller, Erxinio Luntungan tabata e persona cu a tira. Ainda e ta den libertad y Polis a pone riba lista internacional di buskeda.

Segun varios fuente, tin rumornan den mundo criminal di Amsterdam cu ta bisa cu Feller y otronan di Amsterdam Zuidoost a horta cientos di kilogram di cocaina di un criminal pa kende nan mester a warda e droga. Diripiente Feller tabata tin hopi placa pa gasta, esaki ta segun e rumornan. Su abogado, Bart Hartman, a bisa cu e tabata sorprendi pa e asesinato di su cliente. “Si un persona a ricibi dos tiro y ta muri na e di dos atake, un imagen natural lo surgi”,el a bisa. “Mi sa cu circuito criminal a hay’e, pero tambe e tabata un mucha cu hopi sentimentonan. Mi a gusta su persona y su morto ta afecta mi. Si el a crece den un otro bisindario, e lo no a tuma e decisionnan robes”.

Ainda no tin demanda contra BBC

WILLEMSTAD – E asociacion di weganan di internet di Corsou CIGA a presenta un keho contra di BBC te cu e momentonan aki. E radio Britanico a transmiti un documentario riba 7 di augustus tocante e industria di weganan online na Corsou.

CIGA a intenta di stop e transmision y bombardiando varios organisacionnan di medionan cu un comunicado di prensa e dia siguiente di e transmision. BBC ta bisa cu no tin nada malo den e informenan y e documentario.



Parlamento a aproba mocion di prestamo pa hospital nobo

WILLEMSTAD –Dialuna a aproba un mocion den Parlamento di Corsou cu ta apoya e gobierno di Corsou den tur su intentonan di pidi un prestamo di 200 miyon florin restante pa e hospital nobo. E cantidad aki ta necesario pa asina completa e hospital.

E financiacion anterior di e banconan local no a ser rectifica pa e gobierno. Dialuna a tene un reunion tocante esaki den Parlamento. E partidonan di coalicion kier apoya e gobierno cu e mocion aki. Segun Parlamentarionan di e coalicion, gobierno mester bay mas leu riba e ruta eligi y esey ta e prestamo di 200 miyon florin di Hulanda bou condicionnan faborabel.



BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

TA BENDE
Commercial property in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337.000
Tel. 593 6318

TA HUUR
Apt. na Tanki Leendert pa 2persona Afl.700/luna y Afl.700 dep. utilities apart pa drenta 1 Sept.
Tel: 567288

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

FOR RENT
Timeshare La Cabana
to rent studio
24 oct. to 29 oct. 2019
Tel.641 6184 /583 8132

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

For Sale / For Rent
trailer 2 habitaciones y 1 baño en Santa Cruz para mas información yama
Tel. 5927934

TA HUUR
na Seroe Blanco Apt. muebla di 2 camber, 2 baño. Incl. gas, cable, wifi. Awa y coriente ta excl.
Tel. 563 3198

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Handyman
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

Te Huur en of Te Koop
Woonhuis plus Omheining
2slaapkamer, 1badkamer
keuken/woonkamer
voor/acherporch Babijn
1650 florin P/M plus borg
Tel. 7417262

TA HUUR
Per aug groot appartament
1of 2 personen slaapkamer
met airco inverter
ongemeubileerd 1000,- p/m
gemuebileerd 1200,- p/m
excl. elektra & gas
Tel. 747 2298

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT / TA HUUR
1 Apartment full muebla
cu airco incluye gas, awa, elect.
Por drenta awe mes, ta keda highway Sta. Cruz
Contact Cel. 741 8637
of 899 0746

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR
un cas
3 kamber/2 banjo, exclusivo, Afl. 2.750,- p luna, Monte Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BENDE
un cas na Caya Solo/ Tarabana Residence di 3 camber y 2 baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

TA BUSCA
Señora ta busca trabow domestico (limpieza di cas)di dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

TA BENDE
Isuzu Trooper 1990
Afl.1500

Mitsubishi Montero 1999
Afl.3000
Cel. 597 7815

TA HUUR
1 Studio apt. muebla (airco separa) pa Fls.850 serka di higway di Santa Cruz.
Hende serio so !
Tel.741 8637 / 699 0746

TA BENDE
off huur un trailer de 2 camber 1 baño sala y cocina pa mas información yama
Tel.5927934

TA HUUR
camber pa 1 persona, muebla pa Fls.475 pa luna, por drenta mesora. Hende serio so !
Tel.741 8637 / 699 0746

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR
un apartament di 1 kamber, exclusivo, pa 1 persona, Afl. 750,- mas 1 luna di deposit. Reamuurstraat, Companashi
Tel.5929966

TA HUUR
Apartment full muebla 2 camber, sala-comedor y cushina. Area di Baby Beach. Pa mas info.
Tel. 569 8007

TA HUUR
Studio Apart. pa 1 persona inclui utl. exclui electr. na San Nicolas 650 p/l + dest/
Disponible 1 juni
Tel : 584 1008 / 563 9483 / 594 2502

Shurman Milliard :

'Norma- y balornan'(parti 1)

ORANJESTAD - Norma y balor ta 2 palabra cu masha rara bes nos ta wak nan separa for di otro. Den cada combersacion nan por tin un funcion. Ta p'esey norma y balor ta hopi importante pa cua comunidad cu ta. Como Social worker (Shurman Milliard) norma y balor ta bini bek den cada faceta di mi bida y trabou. Norma y balor ta importante ora bo bini den contacto cu personanan den bo bida social.

Norma y balor ta bini bek den e familia na cas y na trabou na cual nan bo por, of mester, of ta scoge pa atene na nan. Como comunidad hopi biaha nos no ta mira e necesidad di norma y balor como algo importante. Pa atene nos mes na norma y balor hopi biaha ta wordo mira como algo cu no ta na moda mas, cos di antes. Ora bo papia di norma y balor hopi biaha hende ta haci manera cu no ta nada mucho importante. Sinembargo e palabranan aki lo mester ta e lijm den tur e contactonan cu nos tin.

Norma y balor ta e reglanan skirbi y no skirbi cu nos como comunidad tin. Nan tin e poder pa trece hende hunto ora wordo atene na nan debidamente pero nan tin e poder tambe pa causa division. P'esey e pregunta: Norma y balor ta na bida ainda den nos comunidad cu ta globalisando?

Norma y balor tin su rais den antaño. E tempo hopi mas prome cu bijbel, caminda e ser humano den comunidad primitivo tabata purba sobrevivi. E tempo ey tabata principalmente e balor di e hendenan cu tabata di importancia. Eseynan tabata e reglanan no skirbi cu e tribunan tabata atene nan mes na dje. No e poder di ehecucion, pa provee cuminda pa su tribu. Tur eseynan ta reglanan no skirbi cu e hendenan mester a atene nan mes na dje. Den e tempo di bijbel e balornan cu no tabata skirbi, mas y mas a wordo documenta. Nan a bira reglanan skirbi y claramente consecuencia a bin acerca ora cu e hendenan no cumpli cu esakinan. E reglanan aki a bira mas cu sugestionnan, nan a bira hopi mas, nan a bira normanan. No tin mag di horta for di un otro. Si bo haci esey toch, e ora bo man lo a wordo corta afo. Si bo no atene bo mes na e reglanan di un Rey di un pais lo bo no wordo permiti mas den e pais. Si bo a causa destruccion lo bo wordo cera y bo libertad lo a wordo kita for di bo. Den e tempo moderno nos a mira cu door di un grupo grandi di hende cu tabata purba biba hunto, e normanan a bira reglanan skirbi cu consecuencia, cu a wordo tuma over. Ta sali for di e pensamento cu un pais no por ta prospero si no tin reglanan skirbi y cu consecuencia si e hendenan no atene nan mes na e reglanan aki.. Nos ta biba hunto cu hopi hende, pues pa tin ordo lo mester tin normanan na cual nos tur mester tene nos mes na dje.

Balornan, reglanan no skirbi, ta parce no importante y ta wordo mira como escogencianan alternativo pa cual e consecuencia no ta importante pa e bida personal di e ser humano. Pero nos ta puntra nos mes si e pensamento aki ta corecto? Hende grandi ta bisa cu e Hubentud di awendia no tin balornan mas. Nan ta sin manera y no tin respet pa nada mas. Ta ser mira un debilitacion di e balornan " bieu" cu ta parti di cada comunidad. Ta wordo bisa cu e Hubentud tin normanan y balornan mas debil y cu antes e normanan y balornan tabata mas fuerte. Toch tin algo aki den cu hende no ta mira. Den un comunidad ta e hendenan grandi cu ta e "gatekeepers" di e normanan y balornan cultural y comunicativo. Ta principalmente e adultonan cu lo mester laga parce (door di palabra y mas tanto door di haci), kico "nos" normanan y balornan ta. E Hubentud lo mester por wak den e bida diario di su comunidad na cada persona adulto cua ta e norma y balor cu ta valido.

P'esey ta importante pa dicidi kendenan nos ta permiti pa participa den nos bida. Cada persona ta laga su stempel ariba bo yiu y den extension ariba bo familia. Na momento cu esaki ta un persona di influencia negativo, ariba cual tereno cu lo por ta, esaki lo instabilisa e norma y balornan di bo yiu, bo familia y futuro familia. Manera e dicho ta bisa: ït takes a village to raise a child".Na momento cu e hoben ta wak un adulto y no por mira cla con su pensamento ta, e hoben lo no por sa pa forma su mes basa ariba e normanan y balornan. E ausencia di claridad di parti di nos adultonan ta pone cu e Hubentud ta manca su norma y balornan. Como adulto den nos comunidad nos no ta critico mas pa locual ta e comportacion di otro. Nos ta wak solamente nos vecindario directo. "Si no ta mi yiu mi no ta bisa nada". Por cierto ta asina cu e mayornan di e mucha lo por ataca bo persona pa locual bo a bisa su yiu. Of peor ainda nan lo por mustra bo ariba bo propio comportacion of e comportacion di bo familia. Miedo pa esaki ta cera e boca di mayoria adulto.



Door di globalisacion, media y tecnologia hobennan ta bini hopi mas den contacto cu norma y balornan di otro cultura y comunidadnan. Esaki lo por trece bruhacion cerca e hobennan. Nan "village"a bira hopi mas grandi y cu hopi hende cu tin motibonan comercial pa trece nan opinion dilanti. Desafortunadamente e entrada aki ta wordo uza como negativo. Mescos cu mayoria di e desaroyonan tecnologico , e desaroyo negativo ariba mundo ta visibel den e bida di e Hubentud como prome nan. E hobennan kier biba den un otro comunidad manera nan ta mira ariba you tube diariamente. E smartphones, tablets y laptops a bira e babysitter pa nos j hobennan kendenan ta adkiri hopi norma y balornan negativo for di esaki. Sinembargo nos ta mira cambionan di comportacion positivo for di esakinan tambe den social media. Conscientisacion di proteccion di naturalesa, con ta anda cu bestia, respet pa hende muhe, bida saludabel y bista positivo pa cu bo mes, ta algun di e puntonan positivo cu ta bini dilanti. Ta costa hopi tempo pero esey ta logico si nos ta papia di un cambio mental pa henter e poblacion.

Ariba tereno laboral tambe norma y balor ta importante. Hopi reglanan a wordo traha na cual un trahado mester tene su mes na dje. Hasta lo bo por perde bo trabou si bo no tene cuenta cu reglanan di cas cu bo mes a firma. Cada seccion laboral y hasta cada doño di trabou tin su propio cultura di trabou cu e kier cuida. Tene salario aden, wordo kita di trabou temporalmente cu of sin pago, advertencianan of wordo kita for di trabou permanente ta algun di e consecuencianan mas conoci cu ta wordo aplica. Den e sector priva tur herment ta wordo uza pa esaki. Yega trabou na ora ta un di esakinan. Hopi dunado di trabou ta laga tur e trahadonan punch in ora nan yega trabou pa wak si nan ta yega na ora na e luga di trabou y ora di bay cas nan ta punch out. Esaki tin influencia ariba nan salario y e posibilidad pa nan desaroya den nan trabou. E punch in ta sosode mas y mas digital, y cu print di dede of scanner di cara. E balornan pa yega trabou na ora a bira mas un norma, mirando cu el a wordo digitalisa e reglanan pa tur trahado ta igual. Hopi biaha ta ser bisa cu despues di trabou bo profesion ta caba y bo bida priva ta cuminsa. Cu hopi profesion e ta asina. Pero ora nos ta referi na trabounan publico e liñanan ta hopi mas cerca di otro compara cu trahadonan den sector priva. Bo ta traha mas tanto pa pueblo y no pa ganashi. Ta asina cu funcionnan publico tin mas tanto di haber cu posicionnan ehemplar cu ta bay hunto cu bista di hende. Ora cu den tempo priva e posicion aki ta wordo asumi, esaki por tin consecuencia pa e norma y balornan cu nos comunidad kier tene na halto. Pero unda exactamente e barera aki ta situa ? Kico ta e reglanan skirbi y no skirbi ?

BONDIA ARUBA

Auto a bolter na rotonde Pos Abou

ORANJESTAD – Dialuna anochi na rotonde Pos Abou banda di citgo Sasaki un accidente a sosode ora cu un Chevrolet Spark a dal den un ford y a bolter.

No tabatin ningun persona herida. Polis a yega na e sitio, como tambe roadservice pa tuma dato.

Takelwagen a presenta pa asina pone e Spark bek riba su cuater wiel.









Mangelnan di Savaneta yena cu sushi

ORANJESTAD – Durante cu team di BCI tabata realisa control rond di nos isla, a bin constata sushi den mangelnan na Savaneta.

E luga aki ta un bunita luga pa dive pa turista. BCI a papia cu varios persona cu ta dive den e vecindario aki y a yega na un acuerdo pa yuda tene e pida luga band'i lama aki limpi.

Nan a priminti di lo haci esaki.







Bureau City Inspector ta continua cu kitamento di autowrakken

ORANJESTAD – Ayera, departamento di Bureau City Inspector a continua cu trabou di kita autowrakken. Na un solo luga, a kita 5 auto.

Na Tanki Leendert por a mira cu na un solo luga tabatin cantidad di auto bieu, pa cual team di BCI a retira 5 auto for di e luga. Ademas, a kita autowrak na Pos Chikito.

BCI ta haci un yamada na pueblo pa tene Aruba limpi.





Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

'Segun Caft, ta riba e bon caminda pa loke ta gasto y entrada pa Gobierno'

ORANJESTAD – Prome Minister Evelyn Wever-Croes tambe a reacciona cu satisfaccion riba e ultimo rapport di CAFT. Den un comunicado di prensa, Wever-Croes a expresa cu segun e reporte di CAFT, entrada y gasto di gobierno ta den linea cu presupuesto 2019 y ta premira cu lo cumpli cu e presupuesto. Pero Wever-Croes tambe a reconoce cu 'CAFT a duna algun punto di atencion cu lo mester wordo atende den e tempo nos dilanti, y nos ta sigui den deliberacion cu Hulanda riba esaki.

Entre nan ta e pensamento di CAFT cu e Sociaal Crisis Plan no por ta den un presupuesto separa, sinembargo nos Gobierno a yega na otro palabracionnan cu Hulanda, y esaki ta pa registra henter e plan separa di e presupuesto di Gobierno, pasobra ta trata di un crisis plan pa un periodo defini. P'esey e ta separa, pasobra e ta temporal', el a expresa.

"Mi ta satisfecho cu e relato aki, y cu CAFT ta realisa cu tin trabounan grandi cu a wordo haci caba te cu awor. Ta trabounan hopi grandi di Gobierno, combina cu sacrificionan ainda mas grandi di pueblo di Aruba. Ya caba IMF y Standard & Poors a indica cu Aruba ta financieramente riba bon caminda, e relato di e prome 6 lunanan di aña 2019 cu a wordo presenta na Parlamento, tambe ta indica esey y awor CAFT ta confirma esey - motibo pa ta satisfecho. Cu determinacion nos ta sigui traha pa crea e bienestar y progreso pa tur ciudadano", Wever-Croes a finalisa den su comunicado.



Minister Plenipotenciario na Washington a reuni Cu ATA



ORANJESTAD – Durante bishita di trabou di Minister Plenipotenciario pa Aruba na Washington DC, Joselin Croes, a reuni cu representantenan di ATA.

Den un comunicado di prensa, Croes a expresa cu esaki tabata un reunion hopi ameno, na unda cu a hiba combersacionnan tocante crea posibilidadnan pa inclui Washington DC den e plan di mercadeo di ATA y pa bin cu eventonan cu lo por wordo teni na embahada, pa promove Aruba como destinacion na DC.

A discuti tambe e posibilidad di organisa un 'Arubaday' otro aña na Embahada, pa reconoce e 'loyal repetitive Washingtonians' cu tin hopi aña bishitando Aruba y esaki sigur tabatin oido di parti di ATA.

Tambe a papia di e exito di e Aruba Bike Party, cual a wordo organisa pa e team di OASCA y Peter Cheung, na unda ATA a sponsor e T-shirtnan. E tabata un exito rotundo cu Aruba a wordo expone. E intencion ta pa organisa mas eventonan manera esaki na Merca.

Turismo por lo general ta den man di un ekipo di experto na Aruba, New York y Europa y no ta rekeri mucho atencion di parti di e Minister Plenipotenciario, pero si e ta keda den contacto estrecho cu ATA pa cualkier eventualidad.

Minister di Eseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, Rudy Lampe:

Bijbel di Prenchi na Papiamento di Aruba uza como material di instruccion

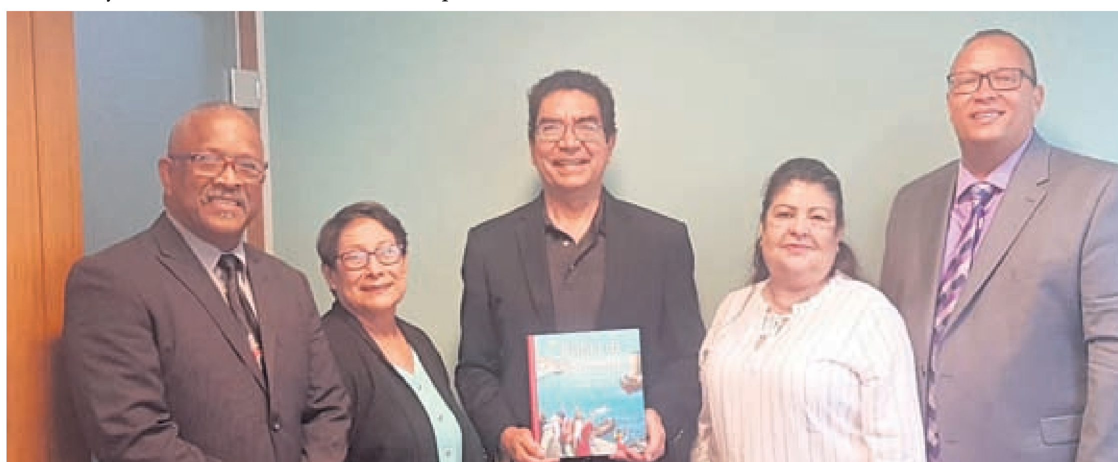
ORANJESTAD – Minister Rudy Lampe recientemente a elabora riba e importancia di Bijbel di Prenchi na Papiamento, mirando cu e aña escolar aki lo cuminsa cu e scol Arubano Multilingual, cual ta haci Papiamento idioma di instruccion cuminsando cu e prome aña.

Segun un comunicado di gobierno, ta bay tin mester di materialnan na Papiamento, incluyendo e buki mas importante cu lo uza na e scolnan preparatorio, esta e Bijbel di Prenchi. Bijbel di Prenchi ta skirbi specialmente pa muchanan di 4 pa 7 aña, pero ta gusta tambe pa hendenan di mas edad ya cu e texto ta bin cu imagennan bunita.
Bijbel di Prenchi lo wordo uza den scolnan Cristian, pero tambe lo por wordo uza na scolnan publico, pa motibo cu buki ta esun mas lesa y mas famoso di humanidad y ta importante pa tur hende cera conoci cu e buki aki, sin importa e religion di cada hende. Mayoria di e dichonan ta di Bijbel y lo implementa esaki na e scolnan, pa maestronan y e muchanan por disfruta di dje.

E buki aki, Bijbel di Prenchi, a wordo traduci den Papiamento di Aruba door di juffrouw Maduro-Schwengle y Juffrouw Luminier. E idea aki a wordo acepta pa Cas di Bijbel, cu a apoya e iniciativa y hunto cu Nederlandse Bijbel Genootschap e buki por wordo presenta.

Bijbel di Prenchi ta asina gusta, cu nos ruman isla Corsou a tum'e y traduci'e den ortografia di Corsou, mientras cu Aruba ta mantene su propio ortografia di Papiamento pa e buki aki, como tambe den nos scolnan.

Lampe ta felicita e traductornan pa cu e tremendo trabou aki y ta invita pueblo di Aruba pa bin asisti na e presentacion oficial di Bijbel di Prenchi, na Biblioteca Nacional Aruba dia 4 di september di 7pm -9:30pm. Entrada ta completamente gratis.



Mas atake Taliban na Kabul



AFGANISTAN (AP) – Un atentado suicida contra un compleho internacional na e capital di e pais a mata 16 civil y herida 119 persona. E atake a pasa algun ora despues cu Merca y grupo militar a yega un acuerdo 'den principio' pa pone fin na e guera.

Residente di Kabul ta mustra nan mal contento, mirando cu nan cas a keda destrui pa motibo di explosion. Huma diki a lanta for di Green Village, cas na varios organisacion stranhero y cas di huesped, cual su ubicacion a bira un problema pa residentenan local tambe.

Taliban ta continua matando civilnan Afgano den atakenan cual nan ta bisa ta intenciona pa 'invasornan' stranhero of gobierno Afgano, aparentemente sacrificando e sosten di e pueblo nan por kier goberna, hasta mientras e eviado Mericano ta bisa cu e acuerdo cu e insurgentenan mester unicamente aprobacion di presidente Mericano, Donald Trump, pa bira un realidad. E acuerdo lo inclui un retiro di tropa Mericano, cual Taliban ya caba ta presenta como nan victoria.

Vocero Taliban, Zabihullah Mujahid a bisa AP cu nan ta compronde tin combersacion di pas, sinembargo 'nan tin cu compronde cu nos no ta debil' y si nan drenta den palabracion, nan ta drenta den posicion fuerte.

Vocero di Ministerio di Interior, Nasrat Rahimi, a bisa cu 400 stranhero ta rescata despues di cu atacado suicida a ataca e compleho dialuna anochi. Forsa di siguridad a mata pa tiramento otro 5 atacado despues cu un tabata yena cu explosivo.

E atake a sosode algun ora despues cu Merca a informa gobierno di Afganistan di un acuerdo cu Taliban, cu lo permiti retiro 5.000 soldaat di Merca na 5 base di e pais den 135 dia den un acuerdo final. Tin 14.000 pa 13.000 tropa ta actualmente den e pais.

Lam: No a retira pasobra esey lo ta e salida facil

HONG KONG (AP) – Lider di Hong Kong, Carrie Lam, a bisa cu nunca a presenta su renuncia pa China en conexion cu protesta antigubernamental cu ta sacudi e ciudad durante e ultimo 3 luna.

"Nunca mi a presenta mi renuncia na gobierno di pueblo central. Ni pensa pa discuti un renuncia. E eleccion di no renuncia tabata decision di mi. No ta bay ta un caminda facil y pa e motibo aki, mi no a duna mi mes opcion di caminda facil pa bay", Lam a bisa ora nan a puntr'e dicon Beijing a nenga pa lag'e retira.

Lam tambe a critica grabacion y filtracion di su comentario di un reunion priva anterior como 'inaceptabel'. E tabata scogi como director ehecutivo di Hong Kong pa e comite 'pro- Beijing' di elite di Hong Kong y gobierno continental cu ta duna sosten na gobierno y forsa policial.

For di juni, manifestante ta yena parke y caminda pa exigi reforma democratico pa e gobierno di Hong Kong y un investigacion independiente di accion policial contra manifestante.

Lam ta obheto di critica pa impulso di proyecto di ley di extradicion, cu lo permiti resident di Hong Kong wordo manda pa China continental pa huicio, pero e manifestantenan kier retiro completo di Lam.

Confrontacion entre polis y manifestante a bira mas violento, cu ambos partido ta defende nan propio posicion. Mas di 1.100 di persona a wordo deteni. Lam a bisa cu lo mantene e forma di 'un pais, dos sistema' segun tabata e ley bieu di colonia Britanico na 1997.

Lam a bisa cu e no sa cuanto tempo lo tuma pa caba cu 'desobediencia civil' pero ta sigui confiando pa restaura e ley y orden. E manifestantenan, mayoria hoben, ta bisa cu ta necesario un grado di violencia pa hala atencion di gobierno despues cu manifestacion pacifico tabata inutil.

Administracion di Lam ta bisa cu violencia mester caba prome cu nan por cuminsa cualkier dialogo.



Duaneronan a celebra 35 aña di servicio

ORANJESTAD – Recientemente Management, Staf y Cuerpo di Aduana a felicita 7 colega di diferente seccion, cu a cumpli nan 35 aña di servicio den e prestigioso Cuerpo di Aduana Aruba. Den presencia di Minister di Finansas, Economia y Cultura, Director di Aduana y miembronan di gerencia a haci entrega di nan decreto gubernamental y un plakkaat como recuerdo pa nan 35 aña di servicio.

Patricia Flanders-Illis, Ernéstor Marin, Magda Kock-Cardoze, Catharina Zara-Fingal, Roald Webb, Constantino Wernet, Simon Becker 24 sept 2019. Durante 35 aña nos coleganan a desplega un carera ehemplar y a sa di “go the extra mile” pa aporta positivamente na nos Cuerpo di Aduana. Patricia, Ernéstor, Magda, Catharina, Roald, Constantino, Simon nos organisacion ta gradici boso pa e lealtad, boso desempeño y bon boluntad y ta desea boso hopi exito, perseverancia y sabiduria.

















Un otro aña di Placa Chikito: 'Axel y su Pork'i Spaar'



ORANJESTAD - Pa di dos aña consecutivo e proyecto di Kiwanis Club of Young Professionals Aruba (KYPA) 'Placa Chikito: Axel y su Pork'i Spaar' a tuma luga. Durante cuater atardi di storia e buki 'Axel y Su Pork'i Spaar' a wordo presenta na muchanan durante nan vacacion escolar 2019. KYPA cu tin como obhetivo pa duna bek na e comunidad di Aruba y specialmente e muchanan a percura pa e aña aki un biaha mas e proyecto aki wordo presenta y ehecuta.

Un proyecto cu a cuminsa algun aña atras den un concepto completamente diferente a wordo ahusta na 2018 na unda un buki a wordo skirbi y produci completamente na Papiamento. E meta di e buki ta pa conscientisa y informa e muchanan hopi mas tocante e topico financiero. Specialmente riba e tema di spaar, gasta y duna bek na comunidad. Pa aña 2019 e proyecto aki a wordo presenta un biaha mas durante cuater diasabra atardi na Santa Cruz, Noord, Playa, y San Nicolas. Aki nan e buki a wordo dramatisa y presenta door di señora Martica Lugay y tambe señor Richard Dabian. KYPA sigur ta orguyoso unabes mas pa presenta e proyecto aki y pa wak e reaccion positivo di e tantisimo mayornan cu a inscribi e yiunan pa participa.

KYPA ta sumamente contento di por a aporta na e educacion di cada un di e muchanan cu a participa na e atardi nan cu e proyecto a wordo presenta. Asina aki tambe caba un di e muchanan aki tin mas conocemento riba e parti financiero y tambe pa e muchanan por ta mas consciente cu uzo di placa. Spaar un tiki mas y tambe por duna bek na comunidad

Por ultimo Kiwanis Young Professionals kier gradici un y tur cu a haci e proyecto e aña aki un biaha mas posibel y ta conta cu sosten di nos muchanan pa por sigui traha pa nos comunidad.









AHATA a organisa seminario "Happy Nature, Happy Island"

ORANJESTAD - Recientemente Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) a organisa un seminario pa su miembronan cu ta ofrece tours den naturalesa na nos bishitantenan. Hunto cu Aruba Excellence Foundation y Fundacion Parke Nacional Aruba a crea "Happy Nature, Happy Island" specialmente pa e guianan di diferente compania. E obhetivo di e seminario tabata pa inculca orguyo, conocemento y compromiso pa preservacion di nos recursonan natural.

Cu e seminario aki a toca e tema di e preocupacion cu nos comunidad tin pa cu e tours y nan efectonan den nos naturalesa. Participantenan a ricibi informacion di e balor fundamental di nos naturalesa y a explora maneranan pa trata naturalesa den un forma sostenibel. A pone enfasis riba e necesidad pa ofrece recreacion sostenibel cu conscientisacion di e balor di nos recurso natural.

Pionero local den Turismo Sostenibel, Sr. Ewald Biemans di Bucuti & Tara Beach Resort a haci apertura di e seminario, bisando cu "Aruba su economia no ta basa riba Turismo, Aruba su economia ta basa riba Naturalesa - sin nos naturalesa, no lo tin Turismo". E ta evidente cu nos naturalesa mester di cuido y proteccion pa sigura cu e t'ey pa e siguiente generacionnan.

Aruba Excellence Foundation y Fundacion Parke Nacional Aruba a duna presentacion amplio y interactivo riba con pa cuida nos naturalesa. A discuti riba e concepto di conservacion di naturalesa y comprende e importancia di recreacion sostenibel. Tambe pa comprende Aruba su biodiversidad y identifica maneranan pa contribui na su conservacion y pa motiva participantenan pa ta aliado di preservacion di naturalesa. Nos bishitantenan y nos residentenan mester coopera den e esfuerso aki.

AHATA ta gradici e anfitrion Aruba Marriott Resorty tur e miembronan cu a participa activamente den e seminario importante aki y a mustra nan compromiso na e sostenibilidad di nos isla su areanan natural. Danki na Aruba Excellence Foundation y Fundacion Parke Nacional Aruba pa un programa interesante y relevante.













Roglic ta prospera den test di tempo, tumando e posicion lider





PAU (AP) — Primoz Roglic a logra un victoria dominante den test di tempo ayera pa tuma e liderazgo general di Vuelta Spaño.

E coredo di Jumbo-Vista a gana e di 10 etapa di 36km na e ciudad Frances di Pau, cu un tempo cual tabata 25 seconde mas lihe cu Patrick Bevin, di CCC Team, na di dos luga. E Frances Remi Cavagna di team Deceuninck-Quick Step tabata na di tres luga, 27 seconde tras di e lider.

"Mi ta contento cu mi prestacion, sigur", Roglic, di 29 aña di edad, a bisa. "E meta tabata pa bay lo mas lihe posibel full e tempo, y si, esey tabata suficiente na final."

Roglic, apenas e di dos Slovaco pa tuma e liderazgo di e Vuelta, a habri un gap di casi dos minuut riba Alejandro Valverde di Movistar Team na di dos luga. "Tur cos a bay manera spera", Valverde a bisa. "Roglic tabata e faborito pa e test di tempo aki y el a mustra pakico. Mi tabatin un tempo decente. Tin un caminda largo pa bay y ainda nos ta aden."

Miguel Angel Lopez na di tres luga a cay mas di 2 minuut tras di Roglic. "Nos lo tin hopi oportunidad", e coredo Colombiano a bisa. "Cu speransa nos lo keda den e lucha te na final."

Compañero di team di Valverde, Nairo Quintana, kende tabata bisti e jersey cora bayendo etapa ayera, a cay na di cuarto luga, tres minuut tras di e lider. "Tres minuut ta hopi", e Colombiano veterano a bisa. "Den e situacion aki nos a perde carera y nos a gana carera. Nos no tin nada pa perde. Sikiera nos lo sigui purba."

E test di tempo ayera a yega despues di e prome dia di descanso den e carera di tres siman di Grand Tour, cual e aña aki ta falta un cantidad di coredo top, entre nan campeon defensor Simon Yates.

Mañan, e coredonan ta bolbe Spaña den un etapa na mita di sero, 180km for di Saint-Palais na Urdax.

Temporada di transferencia ta pone record: 670 futbolista ta cambia di club

HULANDA (dutchnews.nl) – Un cantidad record di 670 hungado a bay, move, of cambia club den e temporada di transferencia di berano di futbol, segun asociacion di futbol Hulandes, KNVB a bisa ayera.

E temporada a caba dialuna cu un cantidad di actividad di ultimo momento, den cual 42 futbolista a cambia di club. E ultimo riba e lista tabata Mike Tresor Ndayishimiye, kende a bay for di NEC na Willem II pa 11.15pm.

Di e 670 cambio, 260 a involucra un transferencia dentro di Hulanda. Den total 233 futbolista a bay Hulanda for di exterior, y 177 a bandona e pais.

Ajax tabata e hungado dominante den e mercado di transferencia di exterior, bendiendo Matthijs de Ligt y Frenkie de Jong pa 150 miyon euro, y treciendo Quincy Promes, Lisandro Martinez, Edson Alvarez y Razvan Marin.

PSV a bende nan goliado top, Luuk de Jong na Sevilla, y Hirving Lozano na Napoli, y a inverti den Ritsu Doan, Bruma y Timo Baumgartl.



Ibrahim Afellay a bolbe e banda di Eindhoven. Feyenoord tambe a trece bek Leroy Fer, Luciano Narsingh y Rick Karsdorp na futbol di Eredivisie.

Ex hungado di Real Madrid acusa di trafico di pornografia infantil



ALEMANIA (El Mundo) – Defensa central retira, Christoph Metzelder di 38 aña di edad, ta e protagonista di e mas recien scandal cu ta sacudi futbol Aleman. Ex- hungado di Real Madrid y Schalke 04, entre otro, a ser acusa di posesion y trafico di pornografia infantil, segun e diario Aleman, Bild.

Investigacion a cuminsa despues di e acusacion di un ex- pareha di e futbolista, kende a presenta diferente video y potret cu por hacie culpabel cerca polis di Hamburg, unda e tabata haciendo un curso di trainer den e scol deportivo Hennef. Despues di revisa e pruebanan, autoridad a duna orden pa listra su domicilio.
Metzelder tabata internacional 47 biaha cu seleccion Aleman, cu cual el a logra e segundo luga den Mundial 2002 na Korea y Hapon, y di tres luga na 2006, den cual e Mannschaft tabata anfitrion.

El a yega Real Madrid den berano di 2007, procedente di Borussia Dortmund. El a keda pa tres temproada den e club, den cual unicamente a disputa 30 partido y añadi na su curriculum un liga y un Supercup Spaño.

Na 2010 el a bay bek na su pais natal hunto cu Raul Gonzalez, pa hunga den Schalke 04.

Logo pa Mundial 2022 ta refleha cambio pa torneo di winter

QATAR (AP) – E logo pa Mundial 2022 na Qatar a keda revela ayera, cu un diseño cu ta refleha tanto e infrastructura compacto di e torneo como e schedule di winter.

Uzando e color di bandera di Qatar, e emblema blanco ta poni riba un background maron y ta duna finalmente un imagen pa e torneo di futbol mas controversial, mas aya di construccion.

E logo tabata inspira pa e contour di e trofeo di Mundial cu e ring sin kibra mustrando un figura di 8 – e cantidad di stadion pa e prome Mundial den Medio Oost den e nacion chikito den Golfo Persa.

FIFA a bisa cu e diseño tambe ta inspira 'riba un shawl tradicional di lana', un paña di winter reflehando cu e Mundial lo tuma luga na november y december 2022, pa evita e temperaturanan halto di berano na juni y juli, ora usualmente e torneo ta tuma luga.

E revelacion a yega pa 20:22 ora local (8.22pm) na Doha, y e imagen tabata proyecta riba edificionan den capital Qatari, incluyendo Al Zubarah Fort, y a aparece na sitionan na Kuwait, Lebanon, Jordan y Iraq.

Otro paisnan den e region no a hunga e rol den e lansamento di e logo pa motibo di e tensionnan politico. Emiratonan Arabe Uni, Saudi Arabia y Egipto ta boycott Qatar economicamente y politicamente desde 2017, y e ruptura di vinculonan di biahe por bira problematico pa faniaticonan na 2022.

Entre e sitionan internacional unda a presenta e logo ayera tabata Arco di Paz na Milan, stacion di trein na Paris y Rio de Janeiro, y Times Square na New York.

Qatar a gana un voto di FIFA na 2010 cual ta rondona pa controversia. Un investigacion a haya cu algun conducta di Qatar 'no a cumpli cu standard' rekeri mientras a conclui cu no tabatin 'evidencia di ningun actividad inapropia pa e team di oferta'.

Tambe a critica condicionnan y derechonan di trahadonan migrante construyendo e stadionnan na Qatar, forsando un aumento den e standard.



Medvedev ta alcansa su prome semi final den Grand Slam

NEW YORK (AP) — E homber kende publico di US Open ta stima pa odia, Daniil Medvedev, a kere cu e lo mester retira trempan den e prome set di su quart final, despues di a lesiona un musculo na su pia. Pero el a continua, y awo ta bayendo su prome semi final di Grand Slam.

Su oponente, tres biaha campeon mayor, Stan Wawrinka nunca a pensa cu Medvedev lo stop, y e tabata corecto.

Medvedev a ricibi hopi atencion na Flushing Meadows pa e forma con e ta gradici sarcasticamente e publico nan abucheo, sugeriendo cu nan odio ta e motibo cu e ta sigui gana. Awo por ta hende lo duna mas atencion na e marca inusual di tennis di e Ruso di 23 aña di edad, cual a hib'e na vence Wawrinka 7-6 (6), 6-3, 3-6, 6-1 ayera, a pesar di 12 double-fault y un curpa cu ta kibrando.

Medvedev a cuminsa e partido cu tira di tape preto riba su brasa y pia, restonan di problemanan cu a desaroya durante un par di partidonan largo den e torneo, ademas di ta e homber pas druk den e negoshi. E ta lider di e tour den cantidad di partido gana na 2019, y tambe ta yegando despues di alcansa e final den tres torneo di 'tuneup' riba cancha duro consecuvito.

Federer, pa comparacion, a atende un evento asina so, y esey a bay 1-1.

Wawrinka a bisa cu e no tabata hopi preocupa pa bishitanan di un trainer na Medvedev den prome set, sabiendo cu e tenista tabata kehando despues di partidonan anterior di problema di salud.

"Ainda e ta ganando, ainda hungando bon", segun Wawrinka, campeon di US Open 2016, kende tabata 2-0 den e di cuater round ora cu campeon defensor Novak Djokovic a retira di nan partido cu un lesion riba su schouder.

E ultimo partidonan di quart final ta awe. Rafael Nadal lo enfrenta #20, Diego Schwartzman di Argentina, y #13 Monfils di Francia vs. #24 Matteo Berrettini di Italia.



BONDIA ARUBA

Tiger Taekwondo Academy a conkista 5 medaya na Costa Rica

ORANJESTAD – Recientemente Tiger Taekwondo Academy a biaha pa Costa Rica pa asina participa na e weganan.

Taekwondistanan di Tiger Taekwondo Academy cu un tremendo resultado durante di Open Costa Rica caminda cu nan a logra di conkista 5 medaya total cual 3 tawata di Plata y 2 di Brons.

Sigur ta di remarca cu Coach Teofilo Rodriquez ta mas orguyoso y satisfecho cu tremendo resultado di e 5 atletanan aki cu pone nomber di Aruba na halto na Costa Rica. Esaki ta segun e fuente Sports Zone Aruba.



Seleccion di Hulanda a gana Nicaragua 4-2



ORANJESTAD – Recientemente e seleccion di Hulanda hungando den WK U18 ta logra di gana nan prome partido contra ekipo di Nicaragua cu score di 4-2.

Na momento cu Darryl Collins ta conecta un 2 run homerun pa asina duna e seleccion di Hulanda e victoria. Ta bon pa remarca cu e pitcher Arubiano Cal Maduro tambe mira accion na momento cu el a drenta di relevo y tira 2 inning den di 6 inning. Esaki ta segun e fuente Sports Zone Aruba.

Jaguars Vitamin Water ta derota Rockets 8-7

ORANJESTAD - Campeonato Heineken femenino fast pitch di Aruba Softball Bond a continua den categoria Femenino AA Jaguars Vitamin Water a enfrenta e ekipo di Sta Cruz esta Rockets. Rockets ta pica ariba den cabes di prome cu 1 careda pero mesora Jaguars ta responde den bom di mesun inning cu 3 careda.

Rockets ta bolbe rally pa 3 careda den cabes di 2 inning pa bay ariba 4-3. Den bom di 3 inning Jaguars ta rally pa 3 careda y ta bolter e score 6-4. Rockets no ta baha cabes y ta anota 3 careda pa tuma rienda di e partido 7-6. Jaguars a keda pone presion y ta anota 2 careda den bom di 4 inning pa bolter e score na su fabor 8-7. Pitcher a preta brasa den final pa Jaguars seya e victoria. Boxscore final Jaguars Vitamin Water 8 careda, 2 hit, 2 eror y ta laga 6 coredo na base. Rockets 7 careda, 7 hit, 2 eror y ta laga 5 coredo den circulacion. Miho batiadonan pa Jaguars ta Jennysela Tromp 1-1 cu un doblete mas 1 rbi y 2 careda anota, Raquel Wester 3-1 mas 2 rbi ta unico dos batiadonan di Jaguars cu a bati hit. Pa Rockets a destaca na plato Emileen Kock 1-1 cu un rbi y 2 careda anota, Mildred Kock 3-2, Frangeline Danies 3-1 cu 2 rbi, Elianne Shakira Kock 3-1 cu 1 rbi, Liane Tromp 3-1, Zulaima Croes 3-1. Mester accentua Mama Mildred Kock y dos juinan Emileen y Shakira tur a bati hit den e wega aki. Algo cu masha poco sa tuma luga pero si bunita pa aprecia.

Kathleen Emerenciana ta inicia e partido y ta bay 3 inning tirando 23 bola, 40 strike permitiendo 4 careda tras di 4 hit ponchando 3 batiado y ta regala 2 base por bola pero no ta haya ningun decision riba su nomber. Carolina Werleman ta drenta releva den cabes di 4 inning y ta enfrenta 11 batiado tirando 22 bola, 19 strike pa un total di 41 lansamento y ta permiti 3 careda tras di 3 hit , ta regala 3 base por bola y ta poncha 1 batiado seyando e victoria riba su nomber. Shakira Kock ta lansa 3 inning y 1 tercio enfrentando 21 batiado lansando 48 bola, 42 strike pa un total di 90 pitch permitiendo 8 careda tras di 2 hit, regalando 8 base por bola y ta poncha 4 batiado y ta bay cas cu e derota. Frangeline Danies ta drenta releva y ta tira 2 tercio di un inning enfrentando 5 batiado lansando 23 pitch propinando un ponche y ta regala 3 base por bola. Campeonato U17 ta continua diahuebs awor pa 7pm sharp sharp na Pos Chiquito momento e muchanan di Sta Cruz esta Rockets U17 midi forsa contra e muchanan di Noord esta Lady Blue Marlins. Un categoria cu sigur fanaticada mester respalda. Diabierna 6 di september den categoria femenino AA pa 7pm Rockets vs Eagles y pa 830pm Aruba Bank Lady Tigers vs Jaguars Vitamin Water. Diasabra 7 di september pa 3pm Lady Blue Marlins vs Eagles (U17) y pa 5pm Jaguars Vitamin Water vs Eagles femenino AA. Pues e siman aki nos tin compromiso cu softball femenino na Pos Chiquito. Softball a la carga!!





Parlamentario Robert Candelaria (AVP):

'Minister di Husticia no por keda cla cu nombracion di Alto Comisario nobo'



ORANJESTAD - Un di e preocupacionnan cu maneho di Minister di Husticia, Andin Bikker, ta su 'benoemingsbeleid' y su incumplimento di promesanan haci, asina miembro di Fraccion di AVP, Robert Candelaria a declara. Entre otro el a mustra cu ainda ta spera cu Minister por pone su prioridadnan na ordo, ya cu tempo cu e Altocomisario anterior a anuncia cu e lo baha, Candelaria a haci un apelacion riba e Minister, pa laga e Hefe di Polis keda te ora e logra werk in un Korpschef nobo.

"Minister a scoge pa no haci esaki. El a scoge despues pa nombra un Altocomisario temporal caminda e periodo temporal a caba y Minister Bikker a scoge pa prolonga e nombracion temporal. Awor pronto e periodo di prolongacion tambe lo yega su fin y nos ta spera cu Minister di Husticia tuma un decision awor si pa duna claridad na Cuerpo Policial, na esunnan riba e funcion, na partnernan di Cuerpo Policial y na pueblo di Aruba en general.
Un Cuerpo di polis mester di claridad ken ta e capitan na stuur. Sinembargo ta conoci den pueblo caba cu e Minister aki a priminti hopi cos tempo di campaña manera entre otro cu e lo bin cu 200 Polis nobo pero awor ta bin cu un klas di apenas 14 adspirant! Esaki ta un druppel riba un plachi cayente caminda tambe el a priminti cu lo bin bek cu un concepto existente di 'barioregisseurs.'

Loke nos por a mira di esaki ta cu a verf un post di Polis existente algun luna atras, pa corta e sinta ora esaki a keda cla y algun dia pasa por a mira den medionan di comunicacion cu e post a keda para bashi y bandona sin cu ningun Polis traha eynan. A splica Minister Bikker e tempo ey cu 'barioregie' no ta algo simpel y mester scoge y educa e Polisnan cu hopi cautela pa e trabou aki. Mester ekipa nan pa e funcion y nan guia tambe ta importante pero te dia di awe nada a wordo haci pa cumpli cu e promesa aki di Minister Bikker.

Minister a priminti mas cosnan manera maneho pa auto cu por core nan so, cu te dia di awe no ta cla pa nos kico e relevancia di esaki ta, mirando e retonan grandi di falta di maneho cu nos tin nos dilanti y cu mester atencion prome cu un auto sin chauffeur.
"E minister a priminti cu lo bin cu un Fastferry cu tampoco no ta cla pa nos ta pakico Minister Bikker ta papia riba esaki y no su colega di transporte. Pero sea ken sea papia riba dje, te ainda ta parce cu e proyecto aki no kier mira luz di dia, siendo cu den husticia tin hopi cos cu mester di atencion urgente di Minister Bikker," asina Parlamentario Candelaria a señala.
E miembro di fraccion di AVP a sigui mustra cu asina tambe a priminti un maneho di heling, alarma pa tur cas, accion contra high impact crimes, scol pa educa wetgevingsjuristen, Ley di cybersecurity (cu lo a pone cu e Minister aki ta prome cu biento manera e mes a bisa) y asina por sigui menciona. "Awor mi no ta bisa cu su trabou ta facil, pero si pa tanto aña el a critica su predecesor y a exigi pa e baha, pero awor e unico cos cu e por tin pa show cune ta di su predecesor manera e Veiligheidshuis, etc. etc., y e ta laga bo pensa si cu algo no ta klop.
Si bo priminti 10 cos y cumpli sikiera cu mita, por bisa cu bo a traha si. Pa haya ehempel awor di loke el a priminti y logra cumpli ta hopi dificil," Robert Candelaria a finalisa bisando.

Fraccion di POR ta felicita grupo di polis cu a ricibi nan diploma

ORANJESTAD - Miembro di Fraccion di POR den Parlamento, Alan Howell a manda palabranan di pabien na e grupo grandi di polis cu a gradua siman pasa.

Un grupo a gradua pa subi caya y e otro a ricibi nan diploma di MKO, cual ta un tremendo diploma cu ta duna nan e posibilidad pa despues di sigui sirbi comunidad algun aña mas, yega na remarke pa e diploma di KO y asina por aplica pa posicionnan manera onderinspecteur of onderinspecteur eerste klasse.

Den nomber di Fraccion di POR, Howell a felicita tur e polisnan cu a haci un tremendo trabou den nan studio y asina tambe haci nan famia orguyoso, cual tabata hopi bisto durante e ceremonia pa entrega di diploma. El a encurasha tur e polisnan pa ta bon polis, pa nan no cay den tentacionnan y sigui proteha e bon nomber di Cuerpo Policial di Aruba.



Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

'Kico ta bay pasa awor cu Richard Arends no ta ministeriabel?'



ORANJESTAD - Parlamento tin prueba cu Richard Arends di AVP a gaña Gobernador durante proceso di screening pa el a bira minister na 2016. Esaki ta haci cu nunca mas e ta ministeriabel.

Kico a bay fout?
Desde november 2009 te cu november 2016 Richard Arends y su compania Horizon tabata traha pa ex Prome Minister Mike Eman y Mike de Meza fulltime, y mes momento full-time pa Utilities y pa RdA. Cu e contractnan lucrativo aki, Richard Arends a bira miyonario na edad jong.

Na november 2016 el a firma su contract miyonario di director di RdA, un compania estatal. Mesora el a firma tambe cu si un gobierno den futuro kier kit'e, mester paga Richard Arends un "golden handshake" di 2.6 miyon florin.

Dia 30 november e mester a retira como director di RdA pa bira minister, pero e no kier a perde e contract miyonario. Kico el a haci e ora?

Richard Arends a exigi pa no perde su contract y el a exigi un "verlof" cu ta pone su contracto keda valido mientras cu el a bira minister. Pa colmo ora el a baha como minister pa bay den oposicion na 2017, el a bolbe haya verlof di RdA cu su contracto ta keda valido mientras e ta den Parlamento.

Aki ta caminda cos a bay fout. Richard Arends mester a pasa un procedura di screening pa bira minister y den e procedura ey e mester a declara e contract laboral aki na RdA. Richard Arends a gaña Gobernador cu e no tabata tin ningun contract laboral. Siendo e tabata tin e contract aki cu RdA e tempo ey ainda.

Castigo pa gaña Gobernador: e no ta ministeriabel mas.
Pa e mentira grave y serio aki awor Richard Arends a bira no ministeriabel y su carera politico a caba aki mes. No ta keda Richard Arends nada otro cu entrega su retiro. Tene honor na su mes, si acaso e sa kico kiermen honor!

Parlamentario Richard Arends (AVP):

"Mi a scoge pa keda hiba un politica limpi y di nivel"

ORANJESTAD- Durante di e encuentro exitoso di partido AVP diadomingo merdia, esta 'Encuentro Voluntarionan 2019 - Un Causa Comun,' miembro di partido AVP y di fraccion di Parlamento, Richard Arends, a referi na e atakenan personal riba dje buscando un forma pa sconde e realidad duro di e situacion financiero di e pais y e impasse cu Hulanda pa pueblo di Aruba.

"Hopi biaha hobennan y profesionalnan cu ta acerca mi pa afilia nan mes na nos partido AVP, pa yuda den e diferente organisacionnan di nos partido, kendenan tin soñonan, metanan y ambicionnan grandi pa nos Pais, mescos cu mi persona mas cu 12 aña pasa. Mi ta bisa nan cu politica ta un instrumento pa logra metanan sumamente bunita si e wordo usa corectamente y a base di nos principionan, nos a logra hopi durante nos ultimo Gobernacion. Awe tambe den Parlamento nos ta hiba e mesun liña consistente aki.

E ultimo simannan aki mi tabata blanco di un politica baho basa riba mentira, pero mi a scoge pa keda na nivel. Manera mi colega Robert Candelaria semper ta bisa: 'mi ta invita mi oponentenan join mi na e nivel halto cual politica cu ta na bienestar di nos Pais mester ta.

E metanan pa cual nos ta drenta pa sirbi e causa comun sea ta hopi ambicioso, idealista, of simplemente pa mehora e calidad di bida di un persona of famia, semper ta cuminsa cu un prome stap. Un yamada, un oido y atencion. Parlamentario Richard Arends a ilustra esaki cu varios ehempel unda cu e la splica cu e admiracion pa nos naturalesa ta comienso pa cuida nos medio ambiente , nos lama y e bida maritimo pa asina conserva nan pa futuro generacionnan.

Nos cu ta para akinan y tabata tin e dicha di a cumpli cu un ambicion of meta grandi, sa cu esaki no a bay sin mas. Nos ta pasa den contratiempo, nos ta pasa den friccion y den dolornan di cabes, pero esaki a haci nos fuerte y determina pa logra nos soño, sea si esaki ta un estudio, skirbi un buki, haya un trabou, ta excelente den deporte, of bira un artista famoso. Partido AVP ta inculca esaki den nos hobennan, sea cu nan ta forma parti di ekipo di boluntarionan, activistanan of ta den e diferente organisacionnan di nos partido. Desde su nacemento partido AVP a haci esaki, e prome partido cu a cuminsa cu un ala hubenil (HAC), cu institutonan manera Fundacion Digna Lacle-Herrera pa formacion politico y Fundacion FESCA cu awor ta Fundacion Mito Croes pa estudionan cientifico y awor cu PHP cu ta maneha Tienda di Ley,"

Y pakico AVP?, e contesta ta simpel: Pasobra e ta un partido inspirativo, un partido cu ta yuda hobennan logra nan soñonan, un partido basa riba e principionan social cristian cu ta e fundeshi di nos sociedad. Formando parti di un partido cu mi ta kere den su principionan fundamental, un vision cu mi ta sinti mi mes parti di dje y cu un e sentido di responsabilidad grandi nos ta sigui inspira y motiva nos miembronan, sostenedonan, activistanan y boluntarionan.

A pesar di tur contratiemponan: ban sigui ta e ehempel pa otronan, pa tur cu ta biba riba e isla chikito y bunita aki; ban sigui inspira otro cu nos ideanan innovativo y asina logra un miho Aruba y un miho mañan," Richard Arends a informa tur presenta.



Parlamentario Alan Howell (POR):

'Yamada na oposicion pa presenta na trabou y yuda hiba Aruba dilanti'

ORANJESTAD - Parlamentario Alan Howell a reacciona riba declaracionnan den prensa di su colega parlamentario Michael Lampe. El a pone enfasis riba e parti di declaracionnan den prensa mirando cu e fraccion di AVP tin basta dia cu no a participa den reunionnan publico, siendo cu nan trabou ta pa para pa pueblo den Parlamento y no pa papia dilanti camara di prensa.

Howell ta bisa cu sr. Lampe a papia diferente cos bruha cu prensa y un di e poco temanan cu e parlamentario di POR por a saca afo ta cu e medidanan di gobierno actual ta asotando pueblo. Pero cu e tipo di declaracionnan aki por saca afo cu e ta leu di cas, pasobra tur ahustacion cu mester a bin, tur e crisisheffing cu mester a bin den e gobernacion aki ta hustamente pasobra e debe nacional ta hopi halto y mester busca un manera pa cuminsa atende cune y bah'e practicando good governance.

Alan Howell a haci un yamada na tur parlamentario di oposicion pa nan kita e mal custumber di no bay trabou y grita den prensa. El a pidi nan pa acudi na nan trabou como representante di pueblo, aporta y debati pa tur por yuda hiba Aruba dilanti.



Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Den reunion den Parlamento a divulga cu investigacion ta casi cla den RDA y ta hopi mas tin pa bay'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes ta splica cu e ta satisfecho con e reunion publico a desaroya su mes diabierna ultimo. Un reunion unda a trata geloofsbrieven y a debati alrespecto e engaño cu Richard Arends a comete basa riba un contracto miyonario di 2.6 Miyon florin cu RDA como Financieel Directeur cual e tabata tin bon scondi.



Parlamentario Endy Croes ta lamenta cu pa di tres reunion publico consecutivo AVP no ta presenta den sala di Parlamento pa eherce nan trabou y Richard Arends a scoge pa keda sin presenta unda hustamente e tabata tin oportunidad pa splica Parlamento y aclaria cualkier inkietud.

Prome Minister bon documenta

E reunion tabata uno di un nivel hopi halto y sin insulta ningun hende a debati riba e problematica di Richard Arends, Mike de Meza, Mike Eman y RDA. Tanto den prome tanda pero tambe den segundo tanda Prome Minister Evelyn Wever Croes tabata amplio den su contestanan na Parlamento, bon documenta cu cifra y contractonan lucrativo cu Mike de Meza a reparti. Por a tuma nota tambe cu entre otro e contracto di casa di Donny Rasmijn esta Candy y un amante di Mike de Meza a haya den RDA. Nos lo bin bek un otro dia mas amplio riba esakinan.

Investigacionnan forensico

Ta bon pa remarca riba e pregunta di Parlamento na Prome Minister si tin investigacion ta tumando luga y ki tempo esaki lo keda cla como cu pueblo eyfo hustamente a vota pa e cambio pero alabes pa e sinberguensanan manera Benny Sevinger y Mike de Meza entre otro wordo investiga. Prome Minister tabata fuerte y convincente den su contesta na Parlamento. A informa Parlamento cu tin "investigacionnan forensico andando y a base di esaki sigur tin mas hende ta bay, kere mi. Mi no ta den libertad pa papia tur cos ainda pero sigur despues lo tin investigacion penal tambe". Spera cu Ministerio Publico por actua rapido den e casonan fraudulento aki unda miyones di placa di pueblo di RDA a somenta den fiestanan y contractonan pa amigonan y amantenan.

Un clan di mafiosonan

Parlamentario Endy Croes a continua comparando AVP sinonimo na crimen organisa. Momento bo compara con mafiosonan ta deal y ta organisa bo ta conclui cu AVP ta un partido di un clan di mafiosonan cu bon estudio unda na un manera structura a horta un pueblo na un manera kisas limpi den nan pensamento. Danki na e cambio e cosnan aki a mira luz di dia. Danki na e cambio investigacionnan ta andando. Danki na e pueblo balente cu a scoge pa e cambio y Sin miedo pa para e conducta di Crimen Organisa di e partido berde esta AVP.

Parlamentario Endy Croes ta haci un yamada na pueblo di Aruba cu ta pasando den momentonan dificil. Bou Liderazgo di Evelyn Wever Croes nos lo logra sali. Ban carga e pasenshi y perseverancia pero alabes haci e compromiso cu nunca pero nunca mas AVP mag di bolbe pa Aruba wordo salba pa nos futuro generacionnan.

Lider di AVP Mike Eman:

‘Cada un di e candidatonan di AVP ta prometedor pa carga y sirbi e partido, carga y sirbi e pais aki’







ORANJESTAD - Encuentro Boluntario den Renaissance Convention Center por a conta cu un audiencia grandi. Sala yen y un tremendo ambiente. Lider di partido AVP Mike Eman, kende a haci aña diadomingo, por ta satisfecho cu e acogida grandi di partido. El a cera e mainta aki cu un discurso cu manera ta custumber tabata impresionante. Cu palabranan bon scogi el a lanta e animo mas ainda y el a hinca den tur presente e gana pa sala y cuminsa campaña. El a recorda cu un aña pasa partido tabata den e mesun sala ey den momentonan transcendental pa partido.

"E tempo ey tabatin riba mesa e exigencia di parti di e sala pa mi acepta pa sigui cu liderazgo di partido. Despues di resultado di eleccion di 2017 mi a comparti cu boso e sentimento cu ta e momento pa prepara pa liderazgo nobo. Boso a convence mi pa sigui lidera partido AVP, pero e trabou di forma lidernan nobo t’ey ainda. Boso por mira riba e escenario aki e lidernan nobo di partido. Cada un di nan prometedor pa e pais aki y cu e curason na e luga corecto pa carga y sirbi e partido y carga y sirbi nos pais", Eman a bisa na un publico entusiasma.

Eman a splica di ta na altura cu no ta facil pa como hoben drenta arena politico. Como ehempel el a duna e atakenan baho cu Richard Arends a experiencia e ultimo simannan. "Ora bo ta para pa un causa noble, ora bo curason ta brota di stimacion pa bo pais, ora tur cos den bo curpa ta bisa bo cu ta Aruba bo tin cu sirbi, no tin mentira, engaño ni falsedad cu por kibra e curashi di un hoben manera Richard Arends pa carga y guia e pais aki."

Eman a gradici tur e boluntarionan cu ta yuda den organisacion di partido AVP. E dirigentenan di bario cu t’ey pa sirbi e pais aki. Tambe Mike Eman a reconoce presencia di su ruman Henny Eman, e prome Prome Minister di Aruba. "Henny a para riba un escenario manera esaki y a bisa cu e ta bay redobla pensioen di nos grandinan y el a cumpli. Ora Status Aparte tabata wordo desvia den direccion di Independencia el a lanta para y bisa cu locual e pueblo di Aruba kier ta Status Aparte y ningun momento bay den direccion di un aventura. Danki na su postura y di Mito Croes y Watty Vos cu awe nos tin Status Aparte di Aruba."

Mike Eman tabatin palabranan di elogio pa e tremendo discurso di ex Prome Minister di Antias Maria Liberia-Peters. "Ora e papia bo ta sinti liderazgo di curason. Liderazgo di compromiso pa mehora e calidad di bida di tur hende. Algun luna pasa mi tabatin e honor di tabata hunto cu Maria na Costa Rica den un conferencia di ODCA. Mi por bisa boso cu locual boso y tur a sinti awe na momento cu Maria tabata papia y tabata transmiti e profundidad di su compromiso, su vision el inspira e hende muhe, pero na mes momento tur ciudadano cu mester di un bos cu no tin un bos. Cu mester di un protector ora e no tin esaki. Na Costa Rica mi por a sinti cu ora Maria tabata papia e tabata inspira tur hende den e sala y ta p’esey awe e ta e personahe cu ta guia y lidera sentimentonan profundo. Pa AVP e ta un honor ora bo por bisa cu un personahe asina ta bo amiga."







Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

A fayece cristianamente



Evaristo Werleman
Mihor conoci como "Dichi"
*26-Okt-1936 □1-Sept-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Dios ta amor… y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Señor nos kier anuncia fayecimento di nos yiu, mama, wela, ruman stima:



Sra. Gwendoline E. de Kort-Kock

Mihor conoci como □Lina□
***11-12-1951 - □01-09-2019**

Na nomber di su:
Yiunan: Marcel de Kort
Marc-José y Carolina de Kort-Arends
Unico nieta: Amalia Alexa de Kort
Mama:
Sra. Vda. Rosa de Lima Kock-Winterdaal
Rumannan:
Sonia y Nadi Feliciana-Kock
Livia y Rudi Frank-Kock
Mirna y Javier Gonzalez-Kock
Milda y Hans van Esveld-Kock
Compañero: Pedro (Shon Papa) de Windt
Sobrinonan: Andrey Frank
Deyanira y Michel Janssen-Frank
Armand Frank y Emy Kelly
Jeniree Gonzalez
Natasja van Esveld (Nederland)
Brian van Esveld (Nederland)
Patrick van Esveld (Nederland)
Manera yiunan: Omaira de Windt y yiunan
Xiomara Jacobs y yiu
Noraima de Windt
Pierre de Windt
Amigonan di cas: Sra. Elsa Croes-Muller
Nehomar Tromp
Jossy y Bertha Laclé
Rosa Geerman
Cerilia de Cuba y demas amigonan
Mescos cu ruman:
Robby y Sandra Anches-Laurence
Vera Angela
Prima y primonan cu e a stima hopi.

Demas famia: Kock, de Kort, Arends, Winterdaal, Feliciano, Frank, Janssen, Kelly, Gonzalez, van Esveld, Perreira, Inocencia, Peña, Croes, Brete, Dijkhoff, Loefstok, Geerdink, Lamp, Geerman, Paalman, de Cuba, Seraus, Krozendijk, Lanoy, Solognier, Chong, Ras, Schwengle.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Sagrado Curason na Savaneta diahuebs 5 di September 2019 di 1□or pa 4□or di atardi. Despues lo Sali pa santana Catolico na Savaneta.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



El Amor no conoce fronteras. El Amor es quererlo todo, darlo todo, sacrificarse en todo…
El Amor es conquistar una y otra vez todo aquello por lo que un dia luchaste …
El Amor no tiene final …

Cu imenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos kier anuncia fayecimento di nos esposa, mama y oma stima:



Sra. Jeannette H. Marval – Alkema

Cariñosamente jama 'Mini'
***30-03-1952 - †24-08-2019**

Na Nomber di:

Su esposo
Victor A. Marval

Yiunan
Rebecca Marval & Sander Winterberg
Vicco & Hani Marval
Daniel Marval

Nietonan
Carmen
Maura
Joey
Kiran
Lucio

Demas famia, bisinjanan y amistadnan:
Marval, Rasmijn,Verschoor, Winterberg, Frank, Quijada, Marquez, Kappel, Nierop, Kwinten. Vermeulen, Van De Reijt, Briesen, Hernandez, Danje, Altamar, Ras, Baahr, Statie, Donata, Boekhoudt.

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos momento di tristeza.

Acto di condolencia lo tuma lugar diamars 3 september 2019 for di 7or pa 9or di anochi na Royal Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 4 september 2019 na misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta di 2or or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Embes di flor of krans lo tin un box disponibel pa recauda fondo pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds. Nos ta lamenta cu despues di despedida di nos defunto stima, nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.



Den bo man mi ta entregá mi spiritu:
Bo ta salba mi, SEÑOR, Dios di bèrdat!
Salmo 31:5

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual e la hasi y nifica pa nos.

Nos ta anuncia fayecimento di nos difunto stima:



Virginia Jacintha Geerman

Mihor conoci como '**Reina'**
23-09-1959 – 30-8- 2019

Na nomber di:
Mayornan:
† Evaristo y †Angelica Geerman - Boekhoudt

Rumannan:
Emma y Loreto "Lulu" Paskel y Famia
† Margriet y Alberto "Eddie" Kelly y Famia
Philomena y Antonio "Toni" Ruiz y Famia
Effie y †Reynaldo Tromp y Famia
†Angela y Robert Luydens y Famia

Tanta:
Vda. Annie Maduro- Geerman y Famia

Madrina:
† Veneranda Dabian

Padrino:
† Lazaro Geerman

Sobrino y Sobrina nan:
Roland Paskel y famia, Giovanni y Ana Paskel y famia, Sharine y Alex Henriquez-Kelly y famia, Milaidy y Ricky Hoek-Kelly y famia, Cheryl Ruiz y Joshua Laclé y famia, Geordino y Nini Ruiz y famia, Shamila Tromp y famia, Lucienne Tromp, Ronald Tromp, Randolph Luydens, Angelique Luydens y Giangelo Laclé y famia

Sobre Sobrino y Sobrina nan:
Ryson, Seaghen, Mionzanine, Gabriel, Isafeli, Rysander, Tristan, Candice, Preston, Elise, Celeste, Julian, Shaun, Nathan, Aidan y Angelly.

Primo y Prima nan stima.

Y de mas Famia: Boekhoudt, Geerman, Paskel, Kelly, Ruiz, Tromp, Luydens, Croes, Navas, Feliciana, Yarzagaray, Erasmus, de Mey, Rasmijn, Maduro, Koolman, Mansell, Kock, Wernet, Dirksz, Durocal, Hoek, Henriquez, Soto-Tassama, Arendsz, Lindeborg, Laclé, Da Costa.

Ta invita tur famia y conocirnan a acompaña nos defunto stima na su ultimo lugar di sosiego.
Acto di entierro lo tuma lugar diaranson 4 September 2019 di 2or pa 4or di atardi na Misa Inmaculada Concepción na Sta Cruz. Después lo sali pa Santana católico na Sta Cruz.

Nos ta lamenta cu depsues di entierro nos no lo ricibi visita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar.



Bo tawata e alegria di famia; Bo tawata e ehempel di lucha y fe.
Agradecido na nos bon Dios di por a comparti bo presencia cu nos asina hopi.
Awe nos tin cu anuncia cu a bay sosega den brasa di Senjor nos ruman, tanta, cuña y tanta grandi stima:



Juana C. de Mei

Nos Nana stima

20 october 1933 1 september 2019

Na nomber di su rumanan:
+ Fabian (Jan) de Mei
+Emy Lacle- de Mei
+Calin de Mei
+Petra de Mei
Helena y Mario Wolff-de Mei
Modesta (Mona) de Mei

Mescos cu su yiu(nan):
Ronny (Mouse) Lacle
Eta Lacle
Gino Lacle
Suzette Vrolijk
Marlene Wolff y yiu Aiden Loefstop
Rensley Vrolijk

Sobrino- y Sobrinanan:
Aura Lacle
Vda. Anita Vrolijk-Lacle
Dida Lacle
Ghislaine Lacle
Dennis y Frida de Mei y famia
Rudolf (Dodo) y Glenda de Mei y famia
Tur sobresobrino y sobresobrinanan.

Primo y primanan mas yega:
Betto y Ita Lacle
Juan y Patricia Lacle y famia
Jossy y Bertha Lacle y famia
Calin y Olga Lacle y famia
Jan y Isabel Lacle y famia
Margarita Lacle
Emiliana Trimon y famia
Vda. Rita Lacle y famia
Demas primo- y primanan.

Su bon bisinjanan y amistadnan:
Sita Croes y famia
Chen Chen Dirksz y famia
Betty Flores
Tida Dirksz y famia
Ita Rivero y famia
Fichi Dirksz
Dito Lacle y famia
Flora Croes y famia
Theresita Frolijk y famia
Vilma Kock
Dichi Croes y Famia
Vda. Valerie Boekhoudt-Leest y famia
Ruthy Vrieswijk
Sylvia Fingal y famiia
Fina Baiz y famia
Edwin y Ludwina Hart y famia
Nelda Maduro y famia
Carina y Giovanni Kelly- Boekhoudt y famia
Franklin Boekhoudt
Eta y Juni Tromp
Suzy Maduro
Tur su Ihanan, comer y compernan.

Oportunidad pa condolencia y despedida di nos Nana stima lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 4 di September 2019 di 9or pa 11or di mainta. Despues lo Sali pa Santana Catolico na Paradera.



My heart and flesh may fail, But God is the Strength of my heart and portion forever.
Psalm 73:26



Alfredo De Leon Manrique

Better known as: 'Fred'
*22-05-1952 - †31-08-2019

Left to mourn are his:
Wife:
Fortunata Lily Arado Manrique
Parents:
Primo Manrique
Modesta De Leon Manrique
Children:
Allan Manrique and Aimee Manrique
Khit Manrique and Lhean Austria
Grandchildren:
Sweetzel Castillo in Philippines
Desiree Manrique
Drew Zoe Austria
Siblings in Philippines
Guillermo Batoy Manrique and family
Eduardo Ed Manrique and family
Rolando Caloy Manrique and family
Lucita Manligas and family
Family and friends in Aruba, Canada and Philippines: Arado, Cabading, Muyale, Magalona, Jiao, Cadao, Albay, Antoquia, Policarpio, De Leon, Austria, Eden, Tulabot and Atijiera
Colleagues from: Interfurniture Design Nv, Gen Air and E.R.A

Condolences and cremation service will take place at Aurora Funeral Home on September 5, 2019 from 7 to 9 pm



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente

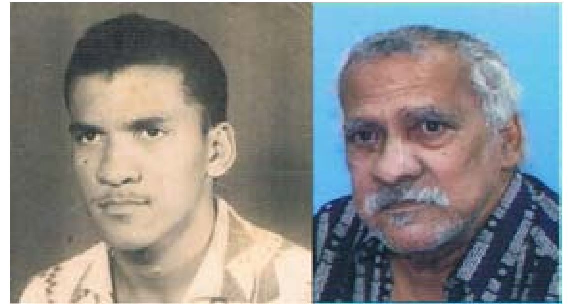


Elviro Filomeno Geerman

*25-01-1949 - †30-08-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.





Wilfred Elicario Rafaël

Mihor conoci como : 'Fechi'

***01-08-1946 - †29-09-2019**

Na number di su:

Mayornan: † Maria Rafaël
† Eduardo Nivillac

Yiunan: Zanette Rafaël y famia
Danny y Mary-Jean Rafaël y famia
Carlos (Calito) Rafaël y famia
Rayen Rafaël

Nietonan: Taynousha, Toshca, Jeanuar, Celine, Carvin, Kevin, Shermain

Y bisanietonan

Rumannan: † Jhon Rafaël y famia
Damasa (Chichi) y †Bert Heidweiller y famia
Efrain y †Maria Rafaël y famia
Greta (Sira) y †Egbert Wever y famia
†Mirto y Milda Rafaël y famia
Elsa Rafaël
Eddy y Iris Rafaël y famia
Lucia y Ursulo Croes y famia
Roberto y Theolinda Rafaël y famia
Ramiro y Elsa Rafaël y famia
Helena (Leny) y Juan Dirksz y famia

Sobrino y sobrinanan

Amigonan: Carlos Rosa, Rufo, Tico y demas amigonan

Demas famianan: Rafaël, Kelly, Heidweiller, Semeleer, Wever, Richardson, de Cuba, Croes, Petrochi, Dirksz, Tromp, Manubulu, Nivillac, de l'Isle, Medina.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 4 di September 2019 di 2or pa 4or di atardi. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di despedida di nos defunto stima, nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algum famia of conocir.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 03 Sept 2019 Anochi

Catochi	
Sorteo # 6874	
2113	
4483	
1495	

Big 4
Sorteo # 5918
9099

1Off
Sorteo # 623
6631

Zodiac
Sorteo # 4677
8119
Sagitario

Korsou
Sorteo # 2515
6041
3746
1121

Lotto 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	320.000,-
6	x Match 4	
164	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		01-13-20-22-28
Sorteo #4873		Proximo Jackpot
1	x Jackpot	50.000,-
7	x Match 4	
271	x Afl. 8,00	

Mini Mega		03-10-19-21
Sorteo # 1191		Mega Ball 04
0	x Jackpot	
0	x match 4	280.000,-
6	x Afl. 500,00	
57	x Afl 50.00	
65	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus: **Afl. 380.000,-**



DIARIO	*4420-7367-5660*
SUPER 4	*1901*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 03 Sept 2019 merdia

Catochi
Sorteo # 2671
2762
2445
3273

Big 4
Sorteo # 2671
4788

1Off
Sorteo # 727
6314

Zodiac
Sorteo # 2671
4147
Capricornio

Lotto 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	320.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	126.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	270.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus: **Afl. 370.000,-**



Aries

Awe ta un dia excelente pa bo establece metanan nobo. Hopi hende ta pensa esey na comienso di aña pa cuminsa planifica metanan nobo pero abo mester pone bo meta y bo mente den ordo pa asina bo alcansa bo meta. Bo number di suerte ta : 31, 2, 5, 25, 33, 29



Tauro

Un persona cu ta interesa den bo probablemente ta trece un regalo pa bo awe. Den luz di dia unda tin hopi awa un mensahe di amor ta drenta pa bo mira e berdad for di bo curason y no di bo mente. Bo number di suerte ta : 30, 3, 6, 26, 34, 38



Geminis

Porta awe bo ta bay sinti bo mes cu hopi rabia pero controla bo mes pa bo no cay den e trampa di agresividad esaki ta un prueba e ta pa mira con hopi bo por domina bo mes awe. Bo number di suerte ta: 23, 4, 7, 27, 35, 31



Cancer

Ta hopi bon pa awe bo cuminsa pensa ariba bo financia. Mirando cu bo ta bay drenta un temporada hopi abou den bo financia un bela bou ta recomendabel pa bo cende den bo cas esaki ta pa trece abundancia pa bo Cancer. Bo number di suerte ta pa awe: 42, 5, 8, 28, 36, 32



Leo

Awe ta un bon dia pa bo dedica bo tempo na un amigo of amiga cu kier ta cu bo awe esaki ta dor cu e tin un bunita proyecto pa bo cu lo yuda bo alcansa diferente metanan positivo pa bo awe Leo. Bo number di suerte ta :23, 6, 9, 29, 37, 33



Virgo

Awe ta un dia perfecto pa bo haci ehercicio esaki ta debi cu bo a laga bo curpa bay atras. Come un dushi cuminda saludabel awe y acerca un Dr. pa cuminsa drecha bo bida saludabel pa awe. Bo number di suerte ta: 27, 7, 10, 30, 38, 34



Libra

Bo mester cuminsa pensa ariba bo mes y stop di pensa pa yuda otro prome. Bo tin cu corda cu abo ta prome cu tur y despues ta otro. Bo number di suerte ta: 36, 8, 11, 31, 39, 35



Scorpio

Posiblemente bo ta bay sinti bo mes un poco bashi awe, esaki ta dor cu bo luna ta for di orbita normal no preocupa bo esey. Den e dia manera awe bo ta bay topa un persona cu ta bay mustra bo hopi cos cu ta relaciona ariba bo bida amoroso. Bo number di suerte ta: 29, 9, 12, 32, 40, 36



Sagitario

Bo por bay sinti awe e falta di un persona cu ta den bo curason, ta recomendabel pa bo bay cana unda tin hopi hende manera bay shop esaki ta yuda lubida. Bo number di suerte ta : 12, 10, 13, 33, 41, 37



Capricornio

Capricornio bo mente ta completamente bruha awe ta recomendabel pa bo para keto un rato esaki ta pa bo planifica bo mes awe y no laga hende planifica bo bida pa bo> Bo number di suerte ta: 27, 11, 14, 34, 42, 38



Aquario

Bo careda di triunfo ta habri awe den un bon paso, Awe bo bida ta bay ta hopi ocupa den un forma diferente. Bo ta biba den un ambiente inapropia pa bo Acuario ta recomendabel pa bo cuminsa di busca un caminda nobo pa bo bay. Bo number di suerte ta; 13, 12, 15,



Pisces

Pone un poco di musica awe esaki ta pa bo alegra bo dia, un persona ta yega cerca bo awe y ta bay pone bo baila pa asina bo alegra bo dia. No preocupa bo cu locual otro ta papia percura pa bo pasobra abo ta bal y ta importante. Bo number di suerte ta: 41, 13, 16, 36, 44, 40



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr.Vis
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Kibrahacha
Tel. 583 4908

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule September 2019

			ARR	DEPT	BERTH
MON	02	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
WED	04	MONARCH	06.30	15.30	C
TUE	10	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	21.00	C
WED	11	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	12	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
TUE	17	CELEBRITY EQUINOX	11.00	23.59	C
WED	18	MONARCH	06.30	15.30	B
		CARNIVAL MAGIC	08.00	23.30	C
TUE	24	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	21.00	C
WED	25	MONARCH	06.30	15.30	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 09/03/2019



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	179.59	180.31	181.11
GBP	2.08	2.13	2.19
JPY	166.31	167.83	169.51
EUR	192.95	194.71	196.67
DKK	25.13	25.85	26.65
NOK	18.43	19.15	19.95
SEK	17.00	17.72	18.52

For amounts up to Afl. 100,000

Invitacion pa fiesta Santa Madre Teresa di Calcuta

ORANJESTAD - Diahuebs dia 5 september 2019 e grupo di oracion the Voice of Jesus lo bay celebra e Fiesta na honor di Santa Madre Teresa di Calcutta na Koyari cuminsando pa 7.30 di anochi cu e Santo Rosario y despues ta sigui cu procesion y oracionnan y cantonan na su honor.

Tambe lo bay tin un actuacion di e bida di e Gran Santo aki.

Tur hende ta cordialmente invita pa bin celebra hunto cu nos e bunita anochi aki.

Invitacion pa Misa special pa celebra 60 aña di misa di Savaneta

ORANJESTAD - E aña aki Parokia Sagrado Curason di Hesus Savaneta/Pos Chikito ta recorda 60 aña di e misa actual. Pa e ocasion aki nos tin un Misa special pa celebra 60 aniversario di nos misa.

E celebracion ta tuma luga diasabra, 7 di september pa 7:00pm na Savaneta. Tambe nos ta celebra e di 10 aniversario di e grupo di mucha "Amigonan di Hesus y Maria" di nos parokia.

Nos ta gradici Dios pa e tempel cu nos grandinan a laga pa nos, pero mas cu esey nos kier probecha e celebracion aki pa fortifica e fundeshi di Iglesia bibo cu ta traha riba cada un di nos y riba tur nos gruponan parokial. P'esey tambe den marco di celebracion di e aniversario di nos misa nos ta preparando un feria (encuentro) di tur grupo parokial pa renoba nos compromiso di evangelisacion. Ta invita tur parokiano y pueblo en general pa bin celebra cu nos y despues di misa lo tin un brindis den hofi di pastorie.

Luna di fiesta patronal a yega y lo trece hopi alegria den curason

ORANJESTAD - Kapel di Alto Vista ta e sitio Santo y Sagrado cu Señor a regala nos dushi pais. No tin luga mas stima cu ta Kapel di Alto Vista na unda hopi milagronan a sosode tanto pa localnan como nos bishitantenan.

Nos ta lamenta cu un compania grandi di telefon di nos pais cu tur aña ta duna nan contribucion e aña aki a nenga esaki, segun informacion anonimo pa motibo di politica y despues cu un ex politico tin hopi di bisa den e compania y door cu cierto persona ta na cabes di e organisacion, esaki a ser tuma hopi na serio den consideracion. Politica no por ta mescla cu religion, specialmente pa nos Mama stima Maria di Alto Vista.



Ta mescos cu hopi coristanan no ta participa e aña aki den e Coro Nacional, mester tuma na consideracion cu no ta pa Parokia di Noord boso ta canta, pero pa Nos Mama stima. En todo caso esunnan cu si a presenta y hopi cu no ta pertenece sikiera na un coro lo percura pa Mama Maria Su dia lo ta bunita y grandi e aña aki atrobe.

E programa di e Nobena Nacional ta lo siguiente:
28 september parokia di Noord, 29 september parokia di Savaneta, 30 september Paradera, 1 di october parokia di Tanki Leendert, 2 di october parokia di Dakota, 3 di october parokia di Brazil, 4 di october Paorkia di San Nicolas, sigui pa adoracion Nacional cu presencia di Satisma, 5 di october parokia di Oranjestad, 6 di october parokia di Santa Cruz y dia 7 tur Parokia fiesta Patronal Mama Maria di Alto Vista.

E nobena Nacional ta tuma luga tur dia na Kapel di Alto Vista mes y ta cuminsa pa 5:30'or di atardi, sigui pa Santo Sacrificio di misa canta.

Vigilia despues di misa di dia 6 di october:
7:30'or – 8:30'or Santa Cruz, San Nicolas y Brazil
8:30'or – 9:30'or Savaneta y Paradera
9:30'or – 10:30'or Tanki Leendert, Oranjestad
10:30'or – 11:30'or Dakota y Noord

Tur fielnan ta ser pidi pa uni forsa y duna Nos Mama Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista, Patrona di nos pais, un bunita homenahe.

Pronostico di Tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un posibel awasero breve

Temperatura maximo 34 grado Celsius temperatura minimo 28 grado Celsius

Bahada di solo : 6:49pm subida di solo : 6:29am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/hr, 22 te 33 nudo).

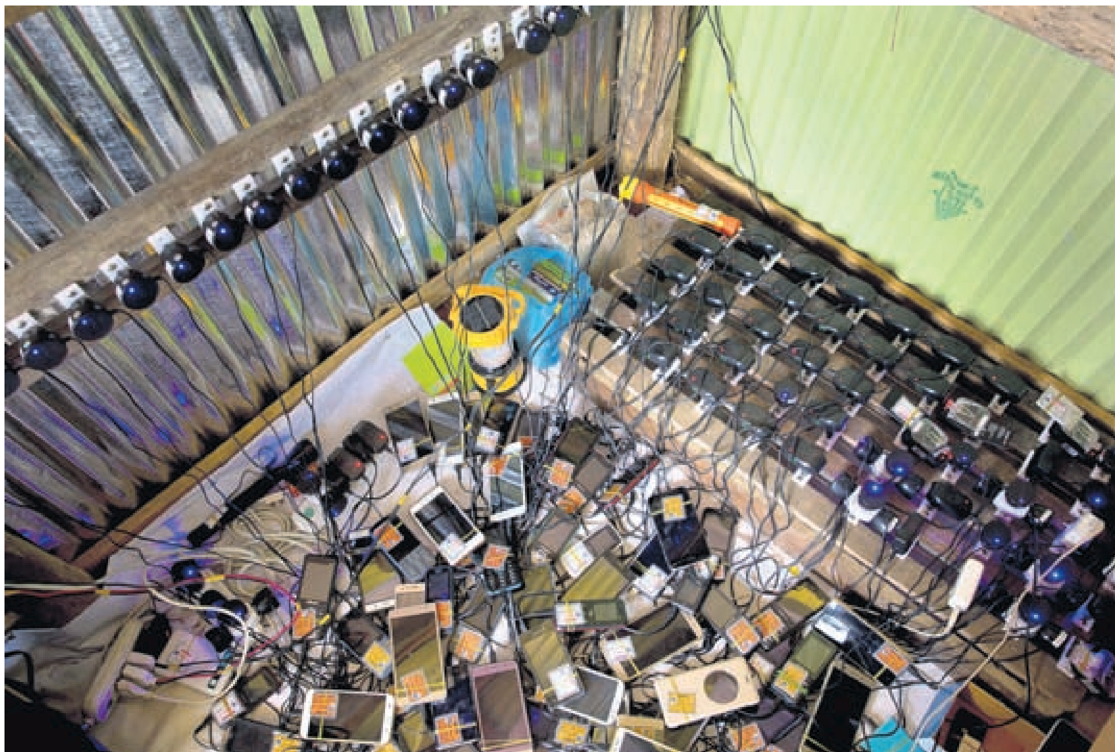
Situacion general di tempo:
Na e momentonan aki no tin disturbionan di importancia pa cu e clima den region local. Humedad den nivelnan mas abou di atmosfera regional ta hopi limita y esaki lo mantene e tempo por lo general seco.



Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6 pia; ta pidi usuarionan di lama pa bay cu cautela cerca di area di costa y riba lama habri.

BONDIA ARUBA

Bangladesh ta prohibi servicio di celular den camponan Rohingya



DHAKA, Bangladesh (AP) — Cuerpo regulado di telecomunicacion di Bangladesh a pidi operadonan di servicio di celular pa stop servicio den camponan den sur oriente, unda centenares di miles di refugiadonan Rohingya for di Myanmar ta biba, citando menasa di siguridad y uzo ilegal di telefon, un oficial a bisa ayera.

Zakir Hossain Khan, vocero pa e Comision Regulado di Telecomunicacion di Bangladesh, a bisa cu a pidi e operadonan cumpli cu e orden dentro di shete dia. "E decision a ser tuma pa motibo di siguridad nacional", el a bisa.

Contestando ki sorto di menasa e pais ta enfrentando, Khan a bisa cu un encuesta recien den e camponan a revela cu ta uza celular di forma ilegal. El a bisa cu tin reporte cu tin hende presente cu ta un menasa pa siguridad nacional, sin elabora.

Te ora cu servicio di celular stop, a pidi operadonan pa suspende servicio di data y internet entre 5pm y 5am tur dia den e camponan na districto di Cox's Bazar, nificando cu por haci unicamente yamadanan basico, Kahn a bisa. Ademas, a pidi pa sigura cu señal di operador di Bangladesh no por wordo ricibi na Myanmar.
Khan a bisa cu ta obvio cu ta kibrando ley pasobra niun persona ta permiti di haya un SIM card sin un tarheta di identidad local of paspoort, cual mayoria di refugiado no tin. Un Bangladeshi mag di registra pa un maximo di 15 conexion mobil.

E decision a causa preocupacion cerca e refugiadonan, kende lo keda sin conexion cu nan familiarnan na Myanmar. Algun refugiado a bisa cu a haya e SIM card for di ciudadano Bangladeshi cu a registra celular na nan nomber y bende nan esaki.

Mas di 700,000 Rohingya a huy un accion na Myanmar dos aña pasa y ta kedando den campo di refugiado na Bangladesh.

Facebook lo stop scan automatico di cara di usuarionan

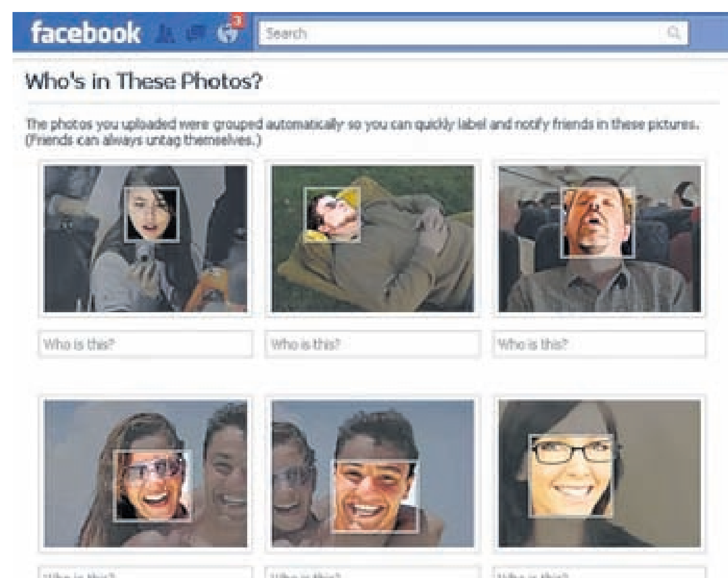
MERCA (The Verge) – Facebook ta haciendo reconocemento di cara den potret un opcion den default. Cuminsando awe, ta lansando e setting di privacidad di reconocemento di cara, cual a introduci pa prome biaha na december 2017, pa tur usuario.

Si bo tin e opcion di Reconocemento di Cara cendi, Facebook lo notifica bo si un persona upload un potret di bo, hasta si bo no ta 'tagged'. Bo por e ora ey tag bo mes, keda sin tag, of reporta e potret si e ta algo cu bo kier elimina. Facebook a bisa The Verge cu ta spera e rollout completo den e proximo simannan.

Si ainda bo no tin e setting di reconocemento di cara, Facebook a bisa cu bo lo ricibi un notificacion di esaki den bo News Feed y ricibi e opcion pa cende esaki. Notablemente, si bo no haci e escogencia ora bo mira e notificacion, no lo cende e reconocemento di cara. Facebook ta bisa cu usuarionan nobo tambe lo tin reconocemento di cara off pa default. E opcion nobo lo ta disponibel den menu di settings.

Reconocemento di Cara lo reemplasa Tag Suggestions, cual ta laga bo dicidi si bo amigonan mira un sugerencia pa tag bo den un potret ora nan upload esaki. E setting nobo ta expande riba locual Tag Suggestions ta ofrece, pero tambe ta bisa mas explicitamente cu reconocemento di cara ta aplica riba potretnan cu ta upload riba Facebook.

Facebook a haya problema legal den pasado door di no revela su practicanan di reconocemento di cara. Na augustus, Facebook a perde un apelacion federal despues cu corte a haya cu e compania tabata colecta y warda data biometrico sin permiso di e usuarionan. E compania lo por paga biyones den compensacion si e perde e caso aki.



Rover di China a haya gel straño riba Luna

BEIJING (NBC) – E rover Chang'e-4 di China a descubri un substancia di color inusual, cu parce un gel, durante su actividadnan di exploracion den banda scur di luna. E rover di e mision, Yutu-2, a haya e sorpresa aki durante dia lunar 8. E descubrimento a pone cientificonan di e mision pa pospone tur otro plan pa e rover, y na luga di esey enfoca su instrumentonan pa purba di haya sa kico e material straño ta.



Dia lunar 8 a cuminsa dia 25 di juli ultimo; Yutu-2 a cuminsa nabega un caminda a traves di un area yena di crater chikito crea door di impacto, cu ayudo y planificacion di coredonan na Centro di Control di Espacio Aereo di Beijing, segun un 'drive diary' di Yutu-2, publica dia 17 di agusutus pa e publicacion Chines, Our Space, cual ta enfoca riba comunicacion espacial y cientifico.

Dia 28 di juli, e team Chang'e-4 tabata preparando pa paga Yutu-2 pa su 'nap' usual merdia, pa proteha e rover di e temperaturanan halto y radiacion di e solo halto den shelo. Un miembro di e team revisando e imagennan di e camara principal di e rover a mira un crater chikito cu tabata parce di contene un material cu color diferente na tur locual tin den e superficie lunar cercano. E team di coremento, emociona cu e descubrimento, a yama nan cientificonan lunar.

Cu ayudo di camaranan pa evita obstaculo, Yutu-2 a acerca e crater cu enfoke riba e material di color inusual y su alrededor. E rover a examina ambos area cu su VNIS (Visible and Near-Infrared Spectometer), cu ta detecta luz cu ta plama of refleha for di materialnan pa revela nan composicion. VNIS ta e mesun instrumento cu a detecta evidencia di material originando for di e mantel lunar den e regolith di crater Von Karman, un descubrimento cu cientificonan Chines a anuncia na mei.

Te awo, cientificonan di e mision no a ofrece ningun indicacion di e naturalesa di e substancia colorido, y a bisa unicamente cu ta 'manera un gel' y tin un 'color inusual'. Un posibel splicacion, segun investigadonan externo, ta cu e substancia ta glas cu a smelt, crea for di meteorito cu a boks riba superficie lunar.

Fundacion Parke Nacional:

Aruba fortificando lasonan internacional cu Arjan de Groene

ORANJESTAD - Recientemente durante un bishita cortico, Arjan de Groene, consehero di "World Wildlife Fund Netherlands" (WWF-NL) a reuni cu varios persona y entidad clave, entre nan, cu tawata encarga cu e programa di bishita di sr. De Groene.

E enfoke ta pa mantene e islanan cu ta partner cu DCNA esta, Corsou, Boneiro, St. Maarten, Saba, St. Eustatius y Aruba, uni y conecta cu partnernan internacional. E contacto cu De Goede a wordo estableci door di Hellen van der Wal, miembro di e Hunta di Supervicion di FPNA, kende por cierto a wordo apunta recientemente como President di "Dutch Caribbean Nature Alliance" (DCNA),

Segun e comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi ta indica, durante su bishita, De Groene lo sondea e posibilidadnan pa conecta Aruba tambe cu e 8 obhetivonan cu ta central den e organisacion di WWF-NL, asina formando un base igual cu e otro islanan. WWF-NL ta sostene un medio ambiente sano pa tur hende, enfocando ariba un total di 8 obhetivo global cu mira pa un cambio den biodiversidad prome cu aña 2030. E 8 obhetivonan global di WWF-NL ta: "Wildlife, Ocean, Forests, Food, Climate, Freshwater, Biodiversity, Man and Behavior".

Segun De Groene, WWF-NL ta traha principalmente riba e islanan di Boneiro, St. Eustatius y Saba, ya cu naturalesa no conoce barera mi a acepta e invitacion di DCNA hunto cu FPNA pa asina conoce diferente organisacion, persona y proyectonan na Aruba. Aunke tur isla ta diferente, e problemanan y por lo tanto e solucion na e problemanan aki ta hopi comparabel. E situacion riba tur isla encuanto coral y e poblacion di pisca ta alarmante, pa cual lo mester coordina e desaroyo economico y conservacion di nos naturalesa den un manera balansa. Nos partnernan riba e otro islanan por siña hopi di Aruba su conocemento y experticio, sin laga afo cu Aruba tambe por siña hopi di e otro islanan. Ehempelnan clave ta restauracion di flora, planificacion di Parke Marino, reduci e cantidad di plastic, colaboracion pa entre otro sondeo cientifico y hopi mas. Cu mi bishita mi ta spera di por descubri e rol cu WWF-NL por tin den e proceso aki. Durante e luna di october DCNA lo sigui fortifica e laso entre e islanan unda cu lo tin varios presentacion y tayer na Boneiro. Adicionalmente lo tin un "Junior Ranger Exchange" organisa dor di DCNA en colaboracion cu FPNA y Stinapa, subsidia dor di WWF-NL, Rabobank, Stinapa y DCNA, unda e Junior Rangers di tur e isla lo bini hunto pa asina toca e tema di conservacion di nos bida marino y costanan.



FTA a duna bonbini na trahadonan di aeropuerto durante prome reunion

ORANJESTAD – Manera ta conoci, dia 27 di augustus pasa a tuma luga e referendum solicita di banda di e trahadonan di Aruba Airport Authority pa cambia di representacion sindical y den cual e Federacion di Trahadonan a gana cu 93 voto di 104 empleado. Ayera a celebra e prome reunion entre nan, pa cuminsa cu e plan di defensa di e empleadonan den nan asuntonan laboral.

Den e prome reunion aki di bonbini pa tur e empleadonan di banda di FTA, Presidente Hubert Dirksz, Vice-Presidente y abogado Hose Figaroa, hunto cu Tyrone Bremo di departamento pa atende keho, a ofrece palabra pa e assistentnan pa loke ta trata e organisacion na cual awor nan ta pertenece, con e presentacion di FTA cu nan ta y eleccion proximo di e candidatonan pa shop steward.

Dirksz a expresa cu nan tin cu bay sinta na mesa pa establece un relacion entre trahadonan y gerencia, y asina tambe FTA cu gerencia. Nan por opta pa firma un protocol of nan por bay di biaha despues di consulta cu tur e trahadonan tocante ki problemanan nan tin y asina manda un proposicion pa cuminsa negocia un contracto colectivo nobo.

"Como organisacion sindical, nos tin e deber di duna boso e trankilidad na pia di trabou" Dirksz a manifesta.

Ademas, el a bisa cu e shop steward y trahadonan mester ta consciente pa nan por soluciona e problemanan y depende di ki tipo di problema, e ora ey nan mester sa y mester tin un tiki conocemento di ley, cu nan lo bay haya via training, charla y cursonan.

Dirksz a comenta cu loke nan kier logra ta pa trece stabilidad pa tempo largo na A.A.A. Asina mes el a sigura cu tambe nan sa cu tin otro sindicato cu no ta contento cu e presencia di FTA eynan pero, 'loke nos kier haci ta nos trabou y nos ta percura pa esey tuma luga", Dirksz a señala.

El a informa cu aworaki e departamento localmente ta tratando caminda pa ora ta necesario pa bay den exterior pa haya preparacion. FTA ta bay manda e shop steward den exterior, pa asina nan por haya e preparacion cu nan mester tin pa ahusta pa e retonan cu por tin den medida cu tempo lo pasa.

Di su banda, e Vice-Presidente y abogado Hose Figaroa a splica cu e trahadonan mester presenta nan candidatonan pa shop steward, cu na final di dia na base di votacion nan mester vota pa wak ken ta bira e delegadonan di e empresa y despues di esey ta cuminsa un proceso cu nan ta yama 'proceso di formacion', pa forma e delegadonan ey pa por cumpli cu nan responsabilidad.

Figaroa a bisa cu probablemente e prome contacto cu trahadonan lo por tin cu FTA lo tuma luga e proximo lunanan pa e parti di negociacion, pero esey no ta tur loke FTA ta haci. E servicio ta pa deal cu tur e problemanan cu por surgi na pia di trabou.

Na final di reunion, e trahadonan di A.A.A tambe a haya e oportunidad di haci nan preguntanan tocante e miembresia, e cantidad di shop steward cu nan mester scoge y entre otro, e beneficionan secundario cu e trahadonan lo haya ora di negocia e CAO, por ehempel, cambionan di ley, pa asina evita firma algo cu no ta bon.







pa biba mihor







CREDITO TE CU 24 LUNA







Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.